DIEU ET MON DROIT

## LES PIONNIERS C.F. DU MANITOBA (ANDERSON REPOND) - NOUVELLES DE PARTOUT

celle conférence de M. l'abbé A. d'Eschambault à la Manitohi Historical and Scientific Society of Mani-oba" — Intéressante manifestation de bonne entente ntre Auglais et Canadiens français

En présence d'un auditoire de plusieurs centaines de personnes, M. l'ab-bé d'Euchambault a fuit le vivant tableau des moïeurs et coutumes des voyageurs et pionniers du Manitoba. M. l'abbé d'Échean-bault svait été in-vité par la "Manitoba Hatorical ano Scientités Sociéty of Manitoba", qui avait aussi juvité la Bociété Historiwalt sums invité la Société Histori-ue de Saint-Boniface et les autres ociétés nationales à assister à cette étance. La population de Saint-Boni-ace dant Les éten représentée et il avait la l'élité de la société intellec-celle de Wijninger. Le conférencier a été présenté par 'D' Blewart, "président de la "Ma-ltoba Historical Society", en termes racieux.

Labe d'Eschambault avait dista son travail en deux parties: la pre mière partie allait des débuts de l'in fluence française jusqu'à l'arrivée des colons de Lord Selkirk; la acconde comprenait jusqu'à la mort de Mgr Provencher es 1853. La conférence avait lieu dans la saile de l'Université et a été donnée en anglair

ta été donnée en anglais.

Le conférencier a d'abord parié brièveman de La Vérendrye et montré l'importance politique de ses découvertes, ainsi que leur noble caractère. Il répeint ensuite l'euvre des successeurs de La Vérendrye des successeurs de La Vérendrye Saint-Pierre és Moyelles, de la Come L'abbé d'Eschambault a démontré qu'il failait placer l'origine des Métis à l'arrivée des tratteurs, surfout après la formation de la Compagnie du Nord-Ouest, en 1784. Il a parié ion pusseunes de exité compagnie dont tout present de crite compagnie de la formation de l'aproduire de l'est Le conférencier a d'abord par te à l'éclasion de l'Église de Saint-Joniface. Nous voyons les travaux des premiers curriers, comment Mgr Provencher, particulièrement, essaie de réunir en une communauté stable les voyageurs et leurs families et com-ment II y féussit. Les Rév. Socurs Orises, qui arrivent en 18é4, sont se auxiliarres de l'ouvre de rédemption entreprise par Mgr Provencher. Nous auxilières de l'auxilières de la vier en les des la comment de la vier d'alors, de la chasse au buffalo, etc. Il montre les belles qualités d'endurencier "onne un tableau de la vie d'alors, "è la chase au burfal, etc II montre las belles qualités d'endrance des premiers Métie et leur fidélié. Le conférencier parle aussi des leur fidés de conférencier parle aussi des distribus in "ennes. Nous sommes ainsi conduité juagie" en 1853, où Mgr Provencher ress" à Dieu tà belle âme, après, que vie "e mérite et de vertu. Phasieur's pétits traits de sa vie sont raconties pour lituater cette carrière ai situaple et si méritoire. qui a étie Au cours de la causeire, qui a étie nons canadiennes chères aux anciens voyageurs. Il était accompagné par M. Marius Benoist et l'auditoire, prié de se joindre aux choeurs, a'en tire bien.

bien. M. d'Bechambault avait terminé a caulérie en faisant un appel éloquent à l'harmonie entre les deux grandes an l'harmonie entre les deux grandes au caulérie en société, elle-mem historienne distingués d'auteur de "Manitoha Milestones", a repris le même libbem est, "pôur monfrer sa sincérité, a dit, en un excellent français, un gentit petit discours, après avoir de-temple, a magnitai l'idee maîtresse. M. L.-P. Gagnon a répondu au noin ur groupe finançais qui d'atte présent de l'un de l'entre de l' M. d'Eschambault avait terminé s

non appréciation. Ce dernier le fait avec bonne grâce. Il dit comment, paroine sânt-l-dueph de Manteno, Illu-trop l'Guivent les Anglais ignorent ce pue les Français on fait dans l'Guest che comment les Français s'intéressent surtoit à ce que leurs pères ont pu 1945. North Edigeway Ave., Chicago afia iont fait. Il s'étève centre l'his-btoire locale qui, dit-fi, néglige trop les veché de Saint-Boniface.

employés de la Baie d'Hudson, par exemple, et fait tout commencer à Belkirk et son établissement. Mgr Juhinville n été ausai invité gracieu-ement par le Dr Stewart et ne mé-lage pas ses félicitations au conféren-ier.

ier. La salle était remplie d'au La salle était, remplie d'auditeurs y proposition de sont source purposition de sont source proposition de la companya del companya de la companya de la companya del companya de la companya del companya de la companya de la companya de la companya del companya de la companya del companya de la companya de la companya de la companya de

qui l'ignorent les Iaus v. gente.
Au début, le Dr Stewart avait demandé de chanter "O Canada" dans
les deux langues. La soirée s'est terminée par le "God Save the King".
Nous sommes heureux de féliciter
abbé d'Eschambault et de remercier
cordialement la "Manitoba Historical"

# **CONVOQUÉE POUR** LE 27 JANVIER

Aperçu des questions que nos députés auront à trai-ter au cours de la session prochaine

La Législature du Manitoba entrara en essaton le jéndi 27 janvier.

Parmi lea travaux importants qui attendent nos législateux, il faut mentionner les meures de secoura aux choseurs et les réajustements des taxes provinciales pour permettre au gouvernement de motifé l'imposition municipais.

Imposition municipais.

Les province, a annoncé que l'imposition municipais entra de fudité de 50 pour cent et que cela entraînerai d'important armaniements dans les axes. M. Biacken fera connaître sea projets quand il fera son discours annotes que l'important armaniements dans les axes. M. Biacken fera connaître sea projets quand il fera son discours annotes que l'important armaniements dans les axes.

nuel du budget.

La Législature devra voter des secours pour le chômage et l'agriculture. Elle aura à endosser ce qui si
déjà été fait dans ce sens par le gouvernement provincial, de concert avec

oernement provincial, de concert avec le gouvernement fédéral et les municipalités. Une dépenue totale de 
\$1,200,000 a été encourue jusqu'icl 
pour les fins de secours aux chômeurs 
Alde à l'agriculture. 
Des mesures pour aider l'agricuture en soul'irance seront probablement nécessaires, en accord avec le 
quavernement fédéral. M Bennett, 
jans son discours à Regina, a annonc un tel projet, mais il n'a pas itt 
jusqu'or jett haite de Oleva. La 
rayant fourner des informations dérayant fourner des informations de-

riser un pieniscite sur la Cooperati du Blé obligatoire aux prochaines éle tions municipales. M. Bracken a d claré qu'il n'a reçu à ce sujet aucu demande officielle.

#### Mgr Victor Primeau

Mgr Victor-B. Primeau curé de

Gardiner dénonce reusement la politique tectionniste

Régina, Sask. — Le premier n tre Anderson, preinant part au sur le discours du trône, a défean goureusement son administratio répondu aux attaques de Yoppos Une bonne partie de son dis a été consacrée au pacte des res

manuels scolaires entrerait probab ment en opération l'année prochai Seize écoles publiques seulement, s un total de 5,000, ont été fermées cause\_du manque de fonds, ce qui peut être considéré comme un chif

extraordinaire.

Pour les fermiers

James Hogan, libéral (Yonda), a
fait un vigoureux plaidopre en faveur
d'une action immédiaté, de la part de
la législature, pour protéger les cultivateurs contre la perte de leurs fermes "Je ne précomite pas un mornie
torium, a-t-il dit; mais a'il étail né-

mes. "Je ne preconise pas um moratorium, at-il dit; mais "il était nécessaire pour les gerder aur la terre,
alors je l'appuierais."

E -S. Walley, progressiste (Kindersjey), s'est étendu longuement sur la
situation écohomique du pay, falson
il tendu longuement sur la
situation écohomique du pay, falson
il recommandant fortement les
changes avec L'Angieterre.

La politique protectionniste

H-K. Warrer, conservateur (Beopough) a censuré les fermiers qui favorisent la sécession. Sur quoi l'expremier ministr J-G. Gardiner, chef
de l'opposition libérale, a déclaré!
"Il y a plus dire en faveur du fermier sécessioniste d'aujourd'hui qu'en
faveur de l'homms dont l'attachement
à la politique profectionniste a fait
disparaitre le marché britannique

a la politique protectionniste a fait disparatire le marché britannique pour les fermiers de l'Ouest.

"Nous avons plus de choses en commun avec nos clients naturels de la Crande-Bretagne qu'avec ce groupe de ploutocrates bouffs de Toronto, et de Montréal, qu'i s'engraissent de notre travail. Je suis plus intéressé à conserver l'union de l'Empire qu'aux rapports maire l'agins et Montréal. Nous averver l'union de l'Empire qu'aux rapports maire l'agins et Montréal. Nous contre l'entre de l'Empire.

Propes d'indépendance

R.-J.-N. Parker (Pelly), libéral, a déclaré que si la politique fiscale actuelle n'état pas abandomné, alors la Saskatchewan, soit seule, soit avec les deux autres provinces de l'Ouest, devrait être libre de dicter sa propre deux autres provinces de l'Ouest, devrait et libre de dicter sa propre colitique fiscale et d'exercer le libre échange avec l'Angleterre. M. Parker est cependant défendu de désirer une sécession politique.

#### Après l'antarctique, le Nord canadien

Le Pas. Man. - "Aux yeux du Le Pas, Man. — "Aux yeux du public, Le Pas, Flin Flon et Cranberr Portage ne sont peut-être que des vi les frontières, mais je les at trouvée extraordinairement confortables", déclaré Russell Owen, correspondar du "New York Times" et le seul jour

eté la construction de Cheminio et de de la Baie d'Hudono. On sait qu'une partie du rail de ce cherain de fer a été posée sur une tourbière gelée. Le journaliste new-yorkais a avoué a son retour que la vie de l'estréme-nord avait ses charmes et que inème au retour d'un séjour de deux ans dans l'Antarctique, les membres de l'espedition Byrd avaient trouvé la ci-vilisation moderne un peu oppressive.

### Un lac aurait causé cet éhou

Lyon, France. - Un lac souterr Lyon, France. — Un inc souterrain qui s'est formé sous la colline de Fourvière a cause l'éboulement désanteux du'13 novembre où plus de 20 personnes perdirent la vie, selon le rapport soumis par la commission d'ingénieur, nommés-pour faire une eniquête sur cette tragedis.

Ottawa.— La Commission des écoces spandes d'Ottawa de 1921, des en
premistre assemblée, à fait des chapremistre assemblée, à fait des chapremistre de importants.

Al. Banuel Gened, commissaire útvingt ans, et président espais dix-huit
van, a- éte ôféait, à la présidence par
thef aux Trayaux Fublics. M. Robishaud est un feuiveau commissaire.
Le vote a été d'e 7 voix pour M. Gehaud est un feuiveau commissaire.
Le vote a été d'e 7 voix pour M. Gedannies, a preférie démissionner, en
fannies, a preférie démissionner, en
fannies, a preférie démissionner, en
face d'une proposition d'abolit sa position, jugée superfine, insuité et empiétant sur le trayaul de l'inspecteur
du gouvernement.

du gouvernement.

M. Genest a proposé sans succès
que les services de la raison légale
Bélcourt, Leduc et Genest soient reté
nus de nouveau par la commission

Jaux de nouveau pair la commission acciaire.

La majorité de la Commission accompose de muit commission a compose de muit commission a muye anglaise et de six commissaires de langue rançaise; la misorité com preud huit commissaires de langue française et un de langue anglaise Les commissaires il rinduction de la comparticular de la commissaires il rinduction de la commissaire il rinduction de la commissaire il rinduction de la commissaire de la commissaire il rinduction de la commissaire de la commissaire muitor de la commissaire de la commissaire de la commission de la commiss

scolaire!"
On sait que M. Samuel Genest, et particuller, a été pendant viagt an le grand chef des luttes scolaires à Ot tawa et que son nom appartient il l'històire.

# alsant Le projet de sécession serait libre un truc pour faire de l'argent

La "Tribune", de Winnipeg, a enqui fasno de la composition de certain de la composition de la compos

#### Un tremblement de terre au Mexique

- Un fort tremb Mexico. — Un fort fremblement de terre a secoué Mexico et le sud du Mexique. Une cinquantaine de per sonnes ont été tuées, et une cinquan-taine d'immeubles out été endomma

Un froid exceptionnel et une char neige ont marqué les trois jour l'ont précédé le tremblement d re. A Mexico, la population ef rre. A meere, la popu-rayée a prié à genoux dans laigré un violent orage. Pendant quelques heures remblement de terre, une

tremblement de terre, use l'unier jaunâtre, effrayante, a illuminé le fir mainent, bjen qu'il piòt. On croi qu'elle provenait d'une petite. érup tion du Popocatepeti, qui est éloign de Mexico d'environ 55 milies.

#### Plus de blé exporté, mais profit moindre

Ottawa. - Au cours des trois pre 

PROVINCIAL

#### Un pays sans Dieu ni morale

Ottawa "Un pays sans theu ni morale comme la Russie ne peut pas produire de meilleurs hommes que nos pays", déclare le baron de Friend-lander, ingénieur des mines, qui a vécu som paya", occiare is navon de Friendinader, ingelieur des mines, qui a vécui de nombreuses années dans ce paya. Il n'a aucune combreuses années dans ce paya. Il n'a navone combane dans les sorjetes et dit gue la Russie a déclaré la guerre économique su monde entière. C'est un pays qui a ruinité sur l'estance de l'Estal, des églisés et de récesses de l'Estal, des églisés et de récesses de l'Estal, des églisés et de récesses de l'estal, de l'estal, de l'estal, de l'estal de l'esta l'argent. Le baron Friendlander est venu au Canada pour des intérêts mi-nders et il retourne immédiatement en Russie.

### Lord Willingdon quitte

Ottawa.— Le vicomte et la vicomtesse Willington ont quitté Ottawa
mercredi pour se rendre en Angieterc. On sait que notre gouverneur général vient d'être nommé vice-rol de 
l'Inde; son successeur n'a pas encore 
été nommé.
Avant de s'embarquer à Saint-Jean, 
Nouveau-Brunswicki, lord et lady Willingdon se nota rarétés à Québec oû 
on avait préparé une réception en leur 
honneur. Un détachement de cavalorie a éscorté le gouverneur général 
et lady Willingdon à la gar à Ottawa. Le premier ministre et Mile Mildred Bennett avaient donné un diser 
en leur honneur la veille et le svalue 
l'aussi dé les hoises du cânt de l'opposition, M. W.-L. Magésensie King.

L'hon. H. Ferguson conseiller privé

### seiller privé

Ottawa - L'hon, Howard Ferg Ottawa. — L'hon. Howard Ferguson, haut-commissaire canadien à Londres, a été assermenté à Rideau Hall comme membre du Consell Privé, en présence de Son Excellence le gouverneur général, Lord Wellingdon. L'hon. R.-B. Bennett assistait à la cérémonie et M. E.-J. Lemaire, greffier du Consell Privé, officialt.

#### 32,500 victimes de l'auto aux Etats-Unis

Etats-Unis

Chicago. — Au cours de l'année
1990, le nombre des morts par suite
d'accidents d'automobiles aux Etatsunis a été c 23700, d'aprêt des estiunis a comment de l'accident d

#### Notre système bancaire est supérieur à celui des Etats-Unis

Washington. — La position compa-rativement heureuse dont jouissent les Canadiens par suite du sytème ban-caire du Dominion durant la dépres-sion économique actuelle, fait le sujet commentaires aux Etats-Unis

autres.

Depuis quelque temps, le controleur
de la circulation des monnales, JohnW. Pole, a précontsé un changement
des lois fédérales qui permettrait aux
Etats-Unis de profiter des avantages
d'un système bancaire à succursales.

#### Le Parlement a besoin d'hommes de courage

Brantfort, Ont. — Dans un discours coup plus de ble que durant la periode | Brantfort, Ont. — Dans un discours correspondante de 1929-30, mais le pranonce cia alu anquet du Club Kiwamontant oblenu de ce commerce a été înis. Mile Agnes MacPhail déclara appréciablement plus bax. Des chit. qu'on a grand besoin au pariement fres publiés par le département du d'hommes qui écoutient leur conacient Revenu National démontrent que le ce et ont le courage de éférandre une Dominien a exporté 184,442,015-mil. juste cause, sans égard aux partis et monte de bié durant les neur mois qui aux grois intérêts. Le partement, dit. La cérémonie n'a pu avoir lieu cependre de le le le grandement besoin de l'hon payé pour ces exportations un total Arthur Meighès n'e, Chapito, Chapito, Chapito, Chapito, de 4137,755,170. Au cours de la pe- Dunning égas hommes, de capaças.

#### L'ADIEU DE LORD WILLINGDON

du Canada — "O'est par la coopératio atteindra au maximum de sa pulisanc l'un des principaux pays de l'univers'

gouverneur-général, lord Willingtion adresse au poujue canadien, ce message d'adieur.

Après plus de quatre années vécuss parmi vous dans l'insigne position de représentagt personent de Sa Majesté au Canada, l'éprouve un bleu vir regret à constater que ma récente nomination à la vice-royauté des Indess m'oblige à partir d'Angleterre à la fin de mars et que nous nous trouvons, m'oblige à partir d'Angleterre à la fin de mars et que nous nous trouvons, de l'entre visite aux capitales de vous provinces et de prendre coage de tous de l'entre visite aux capitales de vous l'entre de la company de la leve de l'entre de la company de

nous avons compris et admiré la beauté inoué de ses payasges, 'étendue de ses prayasges, 'étendue de ses ressources naturelles, et ct esprit de hardiesse qui annie le pionnier et qui a déjà accompit tant de choses. Durant les trois nas de notre séjour au Canada, le paya a joint d'une grande prospérite comme l'attenté le progrès réalisé dans les nome de la progrès réalisé dans les nome l'attenté le progrès réalisé dans les nome l'attenté de la progrès réalisé dans les nome l'attenté de la progrès réalisé dans les nome aventés de la progrès réalisé dans les nomes de la progrès réalisé dans les nomes aventés de la progrès réalisé dans les nomes aventés de la progrès de la dépression que l'adités de la dépression que l'adités de la depression que l'adités aventés de la progrès de la despis de la base de la considération que l'adités de la base de la considération de la certifie de les progrès de la tres pour les ansitros de difficultés du tempe et, sans trop les difficultés du tempe et, sans trop donne la certitude qu'elle surmontera les difficultés du temps et, sans troi attendre, réprendra son mouvement progressif vers un nouveau dévelop-pement magnifique de ses multiples entreprises dans toutes les branches de son activité.

Nous pommes arrivés lei à peu pri monanus de vous. Fartout, ceps dant, nous avons éta cousille com dant, nous avons éta decueille com des aniste, et du bien-être familiat que devoit le souvein réonansias vous rous avons rous evans cours gas devoit le souvein réonansias vous nous et de la gracieuset, de la courcio et de l'amilité constantes que nount témolgades fous outs d'entre you en ous avons ou l'avaisage de con antire, des plus humbies citoyens com me des graciel persponages.

En arrivant au smilles de vous, vous n'a part de la dedrésa que je m' tate donnée pour le direct de mont et d'office au Consais, et qui je tru vé tout sntièm na une d'office au fou se d'utifice au most "coopie une d'office au suis appliqué à guide toutes mes actions sur confinere.

car le Canada dot devegié l'una des premières nationa du modific.

Ma femme et moi nous détachons avec un réel, chagrin des heureuses relations que nous avecus acquises lei, durant de la moissant de la ranadien qui se caractérise par la propre foi en l'avenir, par son dévoue-ment à l'Empire britannique et, par-dessus tout, par sa loyauté à noire souverain, le roi George.

### LA FRANCE ET LES ETATS-UNIS

M. Steeg parle d'une coopé ration économique et finan cière entre les deux pays

Il n'était que naturel qu'il se chargeát du ministère des colonies dans le nou-veau cabinet. Dans cette interview, il a dit que la France est déterninée à attirer et à gagner à elle ses colonies, pour leur procurer des conditions de vie plus stables et plus hautes. M. Steeg a préféré ne pas parier des problèmes du désarmement. La des

M. Steeg a préféré ne pas parier des problèmes du désarmement. Il-o foutefois fait observer, avec une cer-taine insistance, qu'il estime sage que la France garde une flotte assez consi-dérable pour protéger son vaste do-maine colonial.

## Le juge Duff nommé administrateur

# Nouvelles Brèves

VANCOUVER. - Le conseil natio nce une campagne dans le but d ra negomar, un choyen canadie uverneum general du Canada.

VICTORIA, Colombie -britannique A 1.713 voix de majorité, les ci-ovens de Victoria se sont prononcés ontre la vente de la bière au verre.

OTTAWA Libin Howard Ferguson, haut-commissative canadien y Londres, partira de Saint Jean, N.-B. ie '23 Janvier, à boird du transatianti-que "Montcalam", pour azsumer ses nouvelles fonctions.

TROIS-RIVIERES.— M. Louis Du-rand, avocat, candidat contre feu le maire Arthur Bettes aux dernières élections fédérales, sera de nouveau candidat dans Trois-Rivières-Saint-Maurice, s'il y a élection partielle.

OTTAWA. — M. Joseph-Roméo La-fond, ancien député libéral de Hull à la Législature de Québec, est décédé d'une angine de poitrine.

HALIFAX, N.E. — Mgr Edward-J. McCarthy, archevêque de Halifax, est gravement malade. Il est êgé de 82 ans.

PARIS. — Henri Gauthier-Villars. mieux connu sous son nom de p.ume de Willy, écrivain, critique, voyageur bien connu, est décédé à l'âge de 71

ABERDEEN, Dakota-sud. — Qua-tre jumeaux sont nés à Mme F.-A. Scheuse, épouse d'un fermier d'Aber-deen. Il y a deux garçons et deux

MUENSTER, Westphalie.— Car Herold, le "père du Reichstag alie nand", est décède à l'âge de 82 ans

s hôtel de langue f eg — Repas à la ca mpies et doubles —

Latourelle Frères, prop.

CARTES PROFESSIONNELLES Voyageurs, venes à l'agence où ous procurers gratuitement tous snaeignements concernant le voy ne vous vous proposes de faire. Ac getch les billets pour faire veair agents ou vos amis d'Europe.

M.-E. SABOURIN

Agent de change — Envols d'orgent dans fous les pays — Assurances Millets de voyages 204, ave. Provenctor, St. Boniface. Man Tél. Bureau, 201 351—Rés., 201 205

MANUFACTURIERS

JOSEPH GAUTHIER des Meurons, Sais Monuments funciaires
Marbres — Grantis — Statues en
marbre Carrare
ous agrandissons d'après petit modèle

J.O. BRUNET

MONUMENTS FUNERAIRES MARBRE — GRANIT ETC.

Monuments funéraires

N. PIROTTON Téléphone 202 994

Dr J.-J. TRUDEL

des höpitaux de l'aris et de New-Tork fépécialité. Maladies des yeux, oreilles, ses et gorge Heures de consultations: 2 à 6 h. Bureau; 702. Édifice Great West Per-manent—356, rue Main, Winnipeg Téléphone 27 249

Dr B. J. GINSBURG

DENTISTES Dr RITCHIE

Dr JARJOUR

391, rue Dubuc Saint-Be MEDECINS Dr R. MICHAUD Heures de consultations: 11 h. à 12 h. 30 a.m. — 2 h. à 6 h. p.m. Tél. 28 173 103, Edifice Medical Arts

THURSUN.

# Les relations commerciales franco-canadiennes

Paris. — Les rispociations commer-riales france-anidemes ent place le universiment français dans un si-usión diffiche per suite de ce que on considère contine une menace du anada, à avert un controle plus si-rire sur les importations de vina rançais, si la Prance ne connent pas importer plus de bié canadien.

franças, en puis de bié caundien.

La France ne considère pas que son marché canadien du vin est menacé, mais sile craint que le commerce de vin qu'elle fait avec les Etats-Unis soit ruins.

out ruiné:

Se gouvernement canadien n's fait accours mention officielle au sujet de sociale mention officielle au sujet de sociale mention in dit que le Califich sur les parties de la late de l'accorde centrale.

#### L'influenza en Europe

Londres. — L'influenza sévit datis une grande partie de l'Europe, surtout dans les villes. Des milliers de per-sonnes qui en souffrent ont de s'altier. Frivés d'une partie de leurs person-nels, les établissements d'affaires et nels, les établissements d'affaires et les services de transport sont forcés de ralentir leur activité. A certains endroits, les écoles sont fermées. En Angleterre, l'influents a causé, la semaine dernière, 101 morts dans 107 villes, et 60 morts la semaine pré-cédente.

L'épidémie est assez inoffensive e ne et au Portugal. En Angle-la soudaineté de ses effets la térise. Béaucoup de personnes: i sont victimes, commencent la ce apparemment en bonne santé e' se trouvent soudain atteintes de Bivre, ce maux de tête et des autres symptomes habituels de l'influenza. Londres est une des villes les plus affectées.

# Un nouveau paquebot de la C. G. T.



rinterrompe jamais vos courses en ville! Ni d'autre douleur en ville! Ni d'autre douleur en ville! Ni d'autre douleur appidement. Ces tablettes inoffenpidement. Ces tablettes inoffendouleur la manifelée pour la douleur la manifelée pour la douleur la presupe instantantprises à temps, elles briseront un rhume et mettront din au malaise. Elles vous soulageront en tout

sur les tablettes d'apprime cha que mois pour leur éparime cha douleurs particulàres aux fem-ces tablettes ne dépriment pas le cocur; on peut s'en servir aussi réquemment qu'on a besoin d'un soulagement rapide. C'est donc un foile d'adurer toute douleur que les tablettes Aspirine peuvent soulager si promptement. Ache-tez les vraies Aspirines que l'or-peut toujours avoir dans toute



construire, à Saint-Nazaire, un paqueconstruire, à Saint-Nazaire, un paquebrot à propulation électrique, ul-sera
hot à propulation électrique, ul-sera
hot à propulation électrique, ul-sera
hie plus grand et le plus rapide du genre au monde. Ce navire meusurea
hunce de la batte plus rapide du genre au monde. Ce navire meusurea
hunce à des intrigues politiques, ce bruer
hunce à son payatiese supprieure à 30 nocules. Son
déplacement n'est pas révide. La comagaile compte pouvoir l'arteur au
service Havre-New-York des le prinlargue l'expression pouvoir l'arteur au
service Havre-New-York des le printargue l'expression pouvoir l'arteur au
service Havre-New-York des le prinlargue de Joffre qu'aux défaillantes
de des duraites du commandement allemend. Le grands
lers quatre bulices mus paquebet géant posses
une de Joffre qu'aux défaillantes
de Les commanistes reduser de se joinservice en service de se prinlargue de Joffre qu'aux défaillantes
de Les commanistes reduser de se joinment de la bataille de la Marne ette
est produite lorsqu'il s'est agi de réduce mand,
not un te monde avait perul ai tel.

Les observateurs de la politique
nent de la bataille de la Marne ettat
reduir les groupes du centre gauche. Il
l'une d'est poudue lorsqu'il s'est agi de
réduir de la politique
nent de la bataille de la Marne
et de la politique
nent de la bataille de la Marne
et de l'appui du centre gauche. Il
l'une d'est poudue lorsqu'il s'est agi de
réduir les groupes du questre en
ment de la bataille de la Marne
et de répoul du centre gauche. Il
l'une d'est poudue lorsqu'il s'est agi de
réduir les groupes du questre en
ment de la bataille de la Marne
et de Joffre qu'aux défaillantes
un le de de fait d'est poudue lorsqu'il s'est agi de
réduires de l'état d'esprit des comminaires de l'appui du centre gauche. Il
red d'est poudue lorsqu'il s'est agi de
réduires de l'état d'esprit de
réduires de l'éta

ce dans le gouvernement, par 84 voix contre 73, la Chambre des députés a svité une démission probable du cabi-net sur la question du bilinguisme.

# L'Allemagne et la mort de Joffre

Berlin.— La presse allemande, à quasi-unanimité, rend hommage au aréchai Joffre qui vient de dispa-ître. Dans tous les articles qui sont

"Dans cette circonstance, Joffre montra cette espèce de grandeur d'â-me qui fait les hommes illustres. Tou-tefois nous autres Allemands, nous Johnmes encore convaincus que notre défaite fut causée par une série de malentendus et de défaillances per-

a nouveau paquebot de la C. G. T.

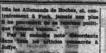
is. — La Compagnia Générale atlantique a anconcé-qu'elle falt :

dire que Joffre est une de ces figurants d'arcorde l'arrier allemande et que, contraire conacrés à as mémoire, on s'accorde l'arrier allemande et que, contraire atlantique a anconcé-qu'elle falt :

ALOUETTE

50c la 1/2 lb

Aussi en paquets



guaser par la fendre pour alter ap-peier les ponipiers qui ai trouvasient dans le voitanage. Arrivée à mit-èle-min, elle ritu autoquée par la fumée. Perdant ses forces, elle lacha la coiça-mit de la coigne del la coigne de la coigne de la coigne del la coigne del la coigne de la coigne del la coigne de la coigne del la coigne del la coigne de la coigne del la coigne de la coigne de la coigne de la coigne de la coigne del la

fiéau.
Une autre religieuse, soeur MariePatrice, est morte d'une crise cardiaque due à l'émôtion qu'elle ressentit
pendant les opérations de sauvetage.

#### A la Chambre française

Paris. — La Chanher des députés e est réunde le 13, pour la première fois deputés evant réunde le 13, pour la première fois deputés evantes de 10 de partie de 10 de 10

#### Les hommes sans cerveau

Lies hommes sans cerveau

L'intégrité du cerveau semble être
une condition essentielle au bon fonctionnemat de nos organes et la théorie-des localisations cérébrales est
venue renforcer cette idée, à tel point
que toute constatation qui ne cadrepas avec cette notion "a priori" nouparait sujette à caution.
Déjà les accidents survenus à la
ttée, au cour de la dernière guerre,
ont montré combien nos connaissances
étaient en retard sur la réalité. Voici
d'autres faits, dont il n'est guire possible de contester l'exactitude, et qui
impliquent une refonte sérieuse de la
mystologie encéphalique. Nous les
empruntons à un ouvrage du Dr Cabanas.

beings.

Bernard State of the S ut. De son côté, le Dr E. Destot, chi-

De son côté, le Dr. E. Destot, chirurgien radiologue et expert au Tribunal de la Seine, a examiné un gar-con de douxe ans qui, glisant sur la rampe d'un escalier, était tombé dans la cage et s'était fracture le crâne. Le Dr. Mollère, chirurgien, de l'Hôtel-Deite de Joon, constate, que l'enfant n perdu "un boi de cervelle". Après sis sons et toutes ses facultés spas excep-tion, comme si le cerveau était rosté intact.

Autre cas. Un macon en montan Autre cas. Un maçon, en monitant usé pierre de corniche, est grièvement biessé: l'or frontait gauche et le lobe frontait du cerveau sont enluyés et forment une dépression de la grosseur du poing. Après quinas jours de coma, le malado raprit ses sens et ne présenta auqui frouble ni du côté de la motilité, ni du côté de la motilité, ni du côté de la parole, ce qui, avec les données encore enseignées, est incompréhenable.

réhensible.

A Alger, dans le service du pro-esseur Bruch, un Arabe se présent-vec une plaie du sourcil gauche et ur nfoncement de l'arcade, causés pa enfoncement de l'arcade, causés par un violent coup de marteau. Pendant deux mois, il reste dans le service sans manifester aucun trouble cérébral. Subitément un jour, il tombe et l'on constate qu'il n'y avait plus trace de cerveau jusqu'au niveau de la ayi-vienne. enne. Le cerveau ne servirait-il donc qu'à

Ec cerveau ne servirait-si conc qu'a "bourrer le crâne"?

— Ah! Monsieur le docteur, ma femme est bien maiade; elle pieure toute la journée.

— Je sais ce que c'est: une pieu-

# après les repas

Quand votre nourriture fer-mente, voius glene, demeure com-me une pierre dins votre esto-mac, c'est un signe d'ecche d'acti-de. Vous s'avez pas besoin de recourir à des methodes radica-les; preses à la place un anti-acide qui corrigera votre condi-lion, le Laiş de Magnésie Philips. Une cuillérée de ce fluide adou-cisaant, agréable au goût, neu-tralise un grand nombre de fois 50 volunge ne cide. Il restaure l'alcali nécessaire à un estomac Quand votre nourriture fer-

et à des littestins saturés d'acide, adde ces organes à fonctionner comme fil le deiveut.

Le comme de le deiveut.

et ce donts vous aves besoin quand une mauvage haleine, uie langue charge, des mant de tête, des nausées ou de la bilionté indiquent uir accès d'acide. Prenezen une cuillerée aujourd'hui et pendant plusieurs jours, et voyes comme il adoucit le système. Vouis ne serse pas aussi sujet aux phumes et à la maisdie. Toutes les pharmacies du Canada le vendent en bouteilles de 30 sous.

Le Latif de Magnésie authentique est toutours un liquide— jamis une tablette. Attention au non Philips sur la bouteille.

Pubriqué au Canada

### 56ME ASSEMBLEE ANNUELLE DE LA BANQUE CANADIENNE NATIONALE

414, ave. Taché, St-Boniface En face de l'hôpital Saint-Boniface Téléphone 202 448 Les bénéfices nets s'élèvent à \$1,024,702 — Les dépôts forment une somme de \$119,707,085 — L'actif s'établit à \$147,244,132 — Excellente situation liquide

et pertes fait ressorir um solle eréditeur de \$178,229, en regard de \$132,
292 au 30 novembre 1930.

Le poste le plus important du pasfaif est naturellement celu des dépôts
qui se chiffre par \$111,707,085, en diminutalon de \$11,11,111 par rapport
au 30 novembre 1929, noit moins de
1975. Les dépôts d'éparges forment
aux 30 novembre 1929, noit moins de
1975. Les dépôts d'éparges forment
commenc de \$101,72,285, qui ne re1975. Les dépôts d'éparges de \$716,
275 relativement à l'exercice précédent.

L'actif forai de la Parente de services de l'enteriement
L'actif forai de la Parente de l'enteriement

L'actif forai de la Parente de l'enteriement

L'actif forai de la Parente de l'enteriement

L'actif forai de la Parente de l'enteriement

L'actif forai de la Parente de l'enteriement

L'actif forai de la Parente de l'enteriement

L'actif forai de la Parente de l'enteriement

L'actif forai de la Parente de l'enteriement

L'actif forai de la Parente de l'enteriement

L'actif forai de la Parente de l'enteriement

L'actif forai de la Parente de l'enteriement

L'actif forai de la Parente de l'enteriement

L'actif forai de la Parente de l'enteriement

L'actif forai de la Parente de l'enteriement

L'actif forai de la Parente de l'enteriement

L'actif forai de l'enteriement de l'enteriement de l'enteriement

L'actif forai de l'enteriement de l'en

ume somme de \$101,372,283, qui ne resorderette qu'une contraction de \$513,

123 relativement à l'exercice précérent.

L'actif total de la Banque s'étabit

L'actif total de la Banque s'étabit

L'actif total de la Banque s'étabit

1 \$147,244,32, à rapprocher de \$155,\$15,658 au 20 novembre 1597. L'actif

Marie de s'élève à \$21,272,59, soil

J-H. Fortier, sir J-Geo Garneau, MM.

"equivalent de 160 pour cant du pass
"equivalent de 160 pour cant du pass
"et l'actif maine daie l'an derier,

prinche par \$12,721,56, et equipe.

L'actif maine daie l'an derier,

l'actif par \$17,721,56, et equipe.

L'actif par \$47,721,56, et equipe.

L'actif par \$46,849,585, et equipe.

L'actif maine daie l'an derier,

l'actif control de passif evers it

soublic. Les préts courants et escomp
les s'élèvent à \$66,424,825, er regart

de \$46,599,076. Cette légère contrac
tion, 3 pour cent neivon, restéte le

verse de l'actif de s'élève l'actif de

puulte. Les prêts courants et ascomptes a évalvent à séde 342.83 en regard de 368.509.076. Cette légère contraction, 3 pour cent environ, reféte le vigent de se se contraction de 160 en regard au s'est équipler des "Regina Roughriders". Il dats sentir au Cangda au cours de la rivre souvent d'avoir à travailler l'année. En proposant l'adoption du rapport du Conseil d'administration, le présidue des co-équiplers, occupation qu'il dent, l'non. E-L. Béque, a fait obser-repit d'alleurs avec la meilleure ver que les résultats des opérations grâce du monde.

Pourquoi Êtes-vous Souffrant? Les impuretés dans le système sont la cause de la plupart des maux communs.

DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.

à \$147,244,132 — Excellonte situation liquide

La Banque Canadienne Nationale s de la Banque au cours du denier exertenu à Montreal, le 15 janvier 1931, cle indiquent, non sealement que his sous la présidence de l'hon. F-L. Beilgue, 18 dèsem aussemblée générale sun contre l'acceptant de l

Spécialiste des maladies vénériesnes, genife-urimires et maladies de la pean. Heures de bureau D h. du matia h S h. du noir Téléphone 88 501 403—404, INNECUBLE MCARTHUR Au-deanus du Resigurant Childs, angle Main et Portage Dr RITCHIE
DENTHSTE — RAYONS X
194½, ave. Provencher, 8t-Boniface
Tôléphone 203 330
Houres de bureau: 9 h. am. à 5 h. p.m.
En haut de la pharmacie McRuer



Dr J. H. LA FRENIERE OHBURGEEN-DENTISTE Gradué des Universités du Manitoba Montréal et Tóronto Burcau: 322, Edifice Somerset Tél. 21 261 Le seir et samedi après-midi aus rendez-vous seulement

AVOCATS ET NOTAIRES

BERNIER & BERNIER

difice Standard Trusts, 348, rue Mai Tel. 27 647 Winnipeg

Joseph-H. Dubue, N.A. - Archibs C. Campbell, K.C.

AVOCATS ET NOTAIRES
Successeurs de Dubuc et Roy
Tél. 21 585 645, Ed. Some

AVOCAT ET NOTAIRE 407, Edifice Paris Portage et Smith

A. R. Macdonnell, L.I. R.

Téléphone 89 263

Jervice d'ambulance jour et nui

Téléphone 201 467 138, BOULEVARD DOLLARI

# J. A. DESJARDINS

eur de pompes funét unieur diplômé, avec da assistante diplômée 25 ans dissolvience

DUBUC & CAMPBELL Joseph Bernier, M.L.A.

AVOCAT

01, Edifice Somerset, Winnipeg, Man.

C'est le même riche tabac de Québec, récolté dans les mêmes champs, mais choisi et mélangé par des experts, dont

vous jouissez tant quand vous fumez

LE TABAC A FUMER NATUREL

le choix des connaisseurs

C'est un merveilleux mélange des meilleurs tabacs du

# Le paquet scellé, enveloppé de papier ciré, garde le tabac en parfaite condition. Pas d'ennui avec l'ALOUETTE —vous ouvrez le paquet—vous chargez. COUPON-PRIME DANS CHAQUE PAQUET

经文件证据证法

# LIBERTE

**OZANAM** 

### AUTOUR DE L'ENCYCLIQUE

Opinions de non-catholiques

Upinions de non-catholiques

L'encyclique de S. S. Pie XI sur le mariage, dont la Presse associée a transmis aux journairs des Etais-Unis et du Canada un résumé fidèle et substantileix a suscité un vii intérêt dans tous les milleux. Jamais encore document pontifical n'avait obtenu une aussi large diffusion et suscité d'aussi significatifs commentaires. C'est la preuve tar-plus-convaincante qu'il vient à son heure et qu'il est appelé à avoir une grande répercussion dans le monde entier. Des nombreux articles publies à cette occasion par la presse non-catholique, nous voulons attirer l'attention sur deux parus dans les journaux de l'Ouest.

Voici les uniciensys passavies d'un article éditorial de la

Voici les principaux passages d'un article éditorial de Tribune, de Winnipeg:

"Les vies sur le mariage et le divorce exprimées dans l'ency-clique du Pape Pie XI seront l'objet de la plus sérieuse considé-ration dans tout pays chrétten. Pas une personne intelligente ne pourra manquer d'êtce impressionnée par les déclarations du Pontife touchant la permanence et la sainteté du lien matri-

du Pontife touchant la permanence et la sainteté du lien matrimonial. Il altire l'attention sur le grand nombre d'hommes et
de femmes qui "ignorent entièrement ou nient honteusement
la grandé sainteté du mariage chrétien, ou même, s'appuyant
sur les faux principes d'une morale nouvelle et lout à fait
perverse, le foulent trop souvent aux pieds."

"Ce n'est pas la nature du lien matrimonial qui est la caus
de l'augmentation des diources, mais l'insouciance avec laquelle
sur les basoin d'une mortieure préparation aux responsabilités
aux les basoin d'une mortieure préparation aux responsabilités
aux le besoin d'une mortieure préparation aux responsabilités
de la vie conjugate. "Os or peut nier, dit-il, que la base d'un
mariage heureux et la raine d'un mariage malheureux est
préparée et instaurée dans les âmes des garçons et des files
pendant la période de l'enfance et de l'adolescence."

"Choisisses: bien votre compagnon de-vire, tel est le sage
avis donné. On ne peut douter que ce soit le seut vrai moyen
de nous déjarée de la grande hoite du divorce que nous connais
sons, qui supe la vie même sur laquelle repose la société humaine
'llans les questions de débat de l'enfance et de l'adolescence.'

"Beaucoup de çeux que, denuis vingl-cinq aps, l'on a persuadés de considérer la limitation des naissances comme un acheminement possible vers l'elimination de la pauvertée sont franminement possible vers l'elimination de naissances comme un acheminement possible vers l'elimination de la mauvertée sont fransolution de la considére sont fransolution par louis de la considére la limitation des naissances comme un acheminement possible vers l'elimination de la pauvertée sont fransolution de l'en abaissance de sont les vous l'entre de la considére de la propriate de les propriets et considére de la propriet les notes des l'entre les propriets et contraite de la vier considére les maniers l'entre de la considére le la considére les sont franmaiers. Le l'es soute de l'entre l'envier de l'envier les des l'envi

"Beaucoup de çeux que, dennis vingt-cinq ans, l'on a persua dés de considérer la limitation des naissances comme un ache minement possible vers l'élimination de la pauvreté sont fran chement époupantés par les résultats de cette théorie mise et pratique. Dans les pays où elle a été largément adoptée. A laux de la natalité chez les classes inférieures et pauvres n'a pas été affecté, tandis que chez les ouvriers experts et les classés professionnelles, il y a une réinignance durmante à assumer le fardean d'élever et de faire instruire des enfants. Bref. l'expé-rience a démontré que la limitation a eu un effet précisément contraire à celui qu'en attendaient ses partisans."

. . . L'autre article est du Journal d'Edmonton et porte le non de son auteur, T.-B. Windross. Nous en empruntons la traduc-tion à notre confrère la Survivance.

"L'Encyclique de Pie XI, écrit M. Windross, appelle un cha

"Aux yeux de l'Eglise, l'avoglement est un meurtre; le mariage des divorcés est un adullère; la restriction des naisvances et l'oudnisme sous toutes ses formes sont des pêches et des crimes forribles. Au moins le monde sait clairement l'atti-tude de Pie-W sur ces questions. Il n'y a pas de subterfuye, pas de compromis dans sa docteine...

"Il y a quelque chose d'impressionnant dans cette Encycli du Pontife romain", déclare M. Windross.

"A notre époque de compromis et de capitulations en matiè res-de-foi, quand l'enseignement de tant d'églises semble s perdre dans les nuages et les brouillards du doute et de l'incer titude; quand les hommes qui s'efforcent de diriger les cher-cheurs de verité leur disent; Altention à ceci, altention à cela vest un moins une bonne chose de rencontrer quelqu'un qui marche d'un pied ferme dans le sentier des vicilles docteurs sur le bien et le mal, quelqu'un qui vous présente une attitud claire et nette, même si ce quelqu'un est le Pontife du Vatican.

Après avoir mentionné l'attitude de la conférence de Lam-beth sur le divorce et sur la restriction des naissances, et après avoir cité la récente déclaration de l'ex-juge Lindsey au sujet "compagnonnage". l'auteur de l'article continue

Que compagnomage, à auteur ac tarticle continue;

"Quelles que soient les idées personnelles que l'on puisse
apoir à ce sûjet, il est indéniable, après [out, que Pie XI est
debout sur ce rocher que les siècles nont pas réassi à ébranter,
landis que Ben-B. Lindsey ne parle que du haut de la tribune branlante de sa proprie opinion. Le Pape adresse ses ordre autorisés à une Eglise qui représente dans le monde ûne popu-lation de 311,430,900 fidèles, mais on ne sait pas combien Lindse,

"Dans cette Encyclique, le Pape Pie XI ne formule point d nouvelles doctrines sur les quéstions qu'il aborde. Il ne fail qu'affirmer de nouveau la doctrine acceptée et enseignée de

"Ce n'est pas dans la vérité que se sont opérés les change ments que l'on voit de nos jours, mais c'est dans l'idée et l'inter prétation que les hommes se font de la vérité. Voità, semble-t-d la conclusion à déduire de cette Encyclique en son opposition implicable dux vices et aux erreurs de la société. L'Eglise e les enseignements de l'Eglise ne vhangent pas avec le temps La vérité, est immaable, déclare, l'Eglise.

"Quelles que soient les critiques qu'il puisse apporter contre l'Encyclique de Pie XI. l'ennemi le plus acharné de l'Eglise es forcé d'admettre le courage que manifeste le Pape en dénonçant des vices si répandus et si favorisés dans les hàutes aphères de la société moderne.

"L'Eucyclique purifie l'almosphère et ne klisse aucun doute interes de me l'alle de la Pape à l'égard des tendances modernes. C'est une réaffiquation des idées auciennes sur le bien et le mai, et l'entre le noume main august il veu l'en august il veul re le pour main august il veul re la plus interes des parties et l'entre le noum de "Nauthur". Il a objecte l'encyclique restera dans l'histoire comme un document et viva sinsi le rive de son grand-le l'exaction de l'exaction

# Les importations la crise économique

on du

ompie au d'Angleterre et maintenu use a voire à l'étranger . Cependant, le grand Institut fran-câle d'émission a tenu à faire de la questjou me étude précise qui permit de répondre point par point aux bruits tendancieux répandus à ce sujet. Cet-cural montre que la baisse des prix iendancieux répandus à ce sujet. Cet-te étude montre que la baisse des prix s'est manifestée dés 1926 et a com-piencé par les Etats-Unis. Il ne faut donc pas en chercher la cause dans

La seconde partie de l'étude "s't-tache à rechercher les causes vérita-bles de l'affux d'er qui s'est produit en France, particulièrement depuis le miois d'avril dernier. L'examen des faits montre que l'Insaitut français d'emission n'est pas intervenu pour tavoriser ce mouvement et qu'en par-ticulier son portefeuille-devises, loin d'avoir serva des achates de métal d'avoir serva des achates de métal varie. Il est facile de voir d'allieurs que les entrées d'or sont dues à l'ex-cédent de la balance des copptes, ex-cédent de n partie aux rapatrieux français et à l'ar

niner les risques des placements qui ni sont offerts et de faire son choix

#### Jean J. Verne doit aller au pôle nord dans un sous-marin >

- Les journaux amér anaoncent que l'explorateur an-sir George Hubert Wilkins, qui

# d'or de la France et | EN CINQ ANS DE TOUTE RELIGION

C'est le plan des Soviets qui veulent "faire un brasier veulent "faire un brasier de toutes les églises du

En conséquence, toutes les églis d'après les résolutions des athées, d' vront-être fermées en 1934. Dans le "Sans-Dieu", organe sov tique, Yaroslavsky, membre du collè du commissariat de l'inspection c vrière et paysanne et chef des San Dieu, a publié un article une fois de plus le but de gne à atteindre en Russie. "Nous ferons, écrit not

es plus puissantes pour la

### 4 TRIBUNE LIBRE

A propos de la Crèche de Noël

er dernièrement une juste répri de aux attaques regrettables por attaques regrettables por-notre cantique si pieux, le rétiens. Il est évident que ceau de chant ne sait pas eille de quelques-uns, qui ont une idée différente de i ne faut pas pour cela en

# LEXTERMINATION LE RAPATRIEMENT Farge

gouvernement s'engageau a capenas-pour ce sevice jusqu'au montant de \$50,000. Pour une Fremière ambée, afors qui le Service du Rapatriement métai-pas encore organisé, ce montant pou-vait être suffasant. Il ne pouvait plu-vait être suffasant. Il ne pouvait plu-

mes durant ou immédiatement après l'out ressuacite; les heures mystiques la guerre, familles qui désiraient re- les messe de minuit et prolonger venir mais qui n'ont, pu obtenir de les traditions que nous ramène chasecurs, on les entend regretter, cri-que n'odiannée. L'experience par l'All'Ombre de l'Orford', par Alfréd duite du gouvernement fédéral cans-les concernes, est le premier volume de dies qui, pour un service aussi impos- poésies d'une jeune maître. M. Destant que celui du Rapatirement, ne rochers a déjà réun; ses poèmes en débourse que le montant de cinquante indirect de l'experience de l débourse que le montant de cinquante mille plastres par année, quand ce même gouvernement a dépensé pen-rigant des décades des millions annuel-tement pour faciliter la venue au Ca-lado de centaines de milliers d'étran-

Ces families sont-olles bien blâms-bles d'exprimer de telles options? Nos gouvernants ont d'autres rai-sons pour encourager de façon adé-quate la politique du rapatriement, porte, une politique suyants. porte, une politique payants. porte de la grime politique payants. porte de la grime politique payants. présenté par le ministre de la Colo-risation, 882 familles comprenant 3,990 personnes furent rapatriées. Ces familles requent comme side

\$1.565.847
En résumé, chaque famille de rapa-triés a recu un montant de \$160.07, et elle a apporté la somme de \$1,-775.38; soit plus de dix dollars pour chaque dollar dépensé. Et ce n'est pas tout.
En plus du million et demi apporté

cette année, de l'apport qu'elles nous donneit comme capital humain, ces familles vont défricher des terres nou-velles ou en cultiver qui étaient aban-

milliera de familles expatrices aspi-cent à revenir gouvernants ne le chef de l'Egñae catholique.

Ne pourrait-elle pas s'appliq outes les provinces canadienne J.E. LAFOR

Pour clore l'année littéraire

Pour clore l'année littéraire 1930, M. Albert Lévesque, éditeur, présente au public canadien doux ouvrages que la 'critique a déjà secueille comme chers-d'oeuvre du genre: "La Vie en réve", par Louis Dantin, et "A l'Om-bre de l'Orford", par Aifred Desro-chers.

crutement, quand il est temps d'en jurisse de son s'alerprétation; une originare.

Dès le débuat de l'année 1930, le montant à disposer pour le rapartiement en 1930 était délà épuise.

Le travail de rapatriement, en 1930, le montant à disposer pour le rapatriement en 1930 était délà épuise.

Le travail de rapatriement, en 1930, le des s'els et us sous de beaute de dépenser près de trois fois unant que cetul d'Ottavas, pour ce Service.

L'an déptit des efforts de suntant que cetul d'Ottavas, pour ce Service.

L'an déptit des efforts de suntant que cetul d'Ottavas, pour ce Service.

L'an déptit des efforts de la pour que la represent sa part, le bureau de Rapatriement fut tellement débord de de demandes, que les montants additionnels donnée par le jouvernéement de drois de la companie de

des meilleurs ouvrages, mérite des des meilleurs ouvrages, merite des félicitations pour avoir pris l'initiative d'assurer à celui-ci une large diffu-sion. "A l'Ombre de l'Orford", sans rechercher la publicité, a fait son tour de presse et mérité les appréciations les plus flatteuses de la critique offi-cielle. Dans son récent recueil d'his-

les plus fiatteuses de la critique offi-cielle. Dans son récent recuell d'his-toire littéraire, Mgr Roy consacre dux pages d'éloges à saluer la venue du peune poète. "Qu'il s'agisse de méditation, écrit-ll, ou de retour sur soi-même; qu'il s'agisse de descriptions purement ob-jectives, ou d'interprétations de la na-ture; qu'il s'agisse de peindre une scène ruatique de la campagna cansi-dienne, le note s've amilione swee en turs: qu'il sagisse de pendre uns seche rustique do la campigne cannidienne, le poète s'y applique avec un gout très avic un sens signi de la réductive de la commandation de la command

voin un temoignage qui nous dis-ense, certes, d'insister. "La Vie en réve" et "A l'Ombre de Orford", présentés dans une tollette

#### se, 1735, rue Saint Denis, Montréal Les protestants d'Ottawa et l'encyclique sur le mariage

e Québec a fait plus que sa part. Le Dr L.-H. Fisher, également de titawa n'a pas fait toute la sienne. l'égitse unie, demande aux protestants Devait Bell'alles sachant que des d'avoir les yeux bien ouverts sur le

#### CE QUE DISENT LES JOURNAUX

# La bibliothèque du Parle ment à Ottawa Le Broit (Ottawa): La bibliothèque du parlement co

tient actuellement quelque 400,00 humes et chique année elle en me une moyenne de 4,000 riouveaux. loge dans la tour à l'arrière de fice du centre, dernier vestige de cient édifice parleimentaire. La "I thèque du parlement est vraime

se plaignent d'un manque Ils sont à l'étroit. Les v

entient de belles collection contient de belles collections d'ouver-ges d'histoire, d'économie politique, de philosophie, etc. Sun choix de romans de poésies et d'oeuvers espeintifiques est restreiat. Destinée aux membres du parielment, elle m'est pas fermée aux chercheurs et aux savants et nous ne faisons pas erreur en disant qu'elle est plus souvent consultée par ces dérniers que par les députés

#### Immigration en France

On disait avant la guerre que la France data lus pays d'où l'on n'émigrant pas. En éait, le nombre de Francair qui quittaient leur pays pour Pétranger était de beaucoup inférieur. La France est aujourd'hui un pays où l'on immigre, pent-étre eshui où il y a, comparativement pariant, le plus d'immigrés est Europe, En 1876, il y avait en France 801,000 étrangers, août 217% de la population totale. En 1921, ce nombre avait presque doublé; en 1890, ce nombre a monté à 3 millions, soit 7.5% de la population totale. Il y à la présentement 800,000 flailens, 470,000 Espagnois, 400,000 Belges, è près de On disait avant la guerre que la rance était un paya d'où l'on n'émi-In population totale. Il y a la pre-sentement 800,000 Italiens, 470,000 Espagnols, 460,000 Belges, et près de 500,000-Bjolonais ou Tchécoslovagues, dit Ludovic Naudeau, qui vient, de donner à l'"Illustration" une enquête aux détais souvent navrants sur, la dépopulation de maints départements français et des informations de pre

français et des informations de pre-mier ordre sur l'affixu d'agriculteurs et de main-d'ocuvre venus de l'étran-gre pour, d'établir en permanence en France, aurtout depuis la guerre. L'assimilation de ces nouveaux ve-nus me se fait pas facilement. Nous aux l'agas-Luis et de quelle façon, icl. les inmigrés régissent contre l'assi-milation. Éts France, selon Naudeau, milation. Éts France, selon Naudeau, milation. En France, selon Naudeau, l'assimilation des étrangers, presque Transminiation des diractions, autor Nouellander and Variant Transminiation des diractions Belgers, amer aniec quand il rigit des Espanois, opèce faciament aussi sur les l'inliens, quand du moins ceux-ci sont l'inliens par des siury-cilhances, occulters', ce qui veil le cas, dans minarità departements où cela cause, admet Naudeau, des préoccupations. Mais la race qui se liaisse le môins assimiler, celle qui offre le moins de prise à la penderation française, "y oppose aujourd'hail la résistance la pius acharnée à toutes les tentatives d'assimilation", c'est la polonaise, notamment dans les régions ministères du Nord. Ludovie Nudeau fatta au spite de l'immigra-

que considérer avec my considérer avec touffu d'organisations étran-

#### Calino s'effraye

relate phisaurs crimes:

"C'est effrayant, tous ces assansinats, dit-il à sa femme. Un de ces
soirs, en rentrant chez moi, je m'attends à trouver mon cadavre dans



### RÉFLEXIONS SUR VIRGILE

is fache, ayears with the first plant of the fact of t

Je chantais, mes amis, comme l'homme respire, Comme l'oiseau gémit, comme le vent soupire, Comme l'eau murmure en coulant...

Otello D'APOLLONIA, Rhét

Ne bavarde pas tant, puis dépê che-toi. Nous n'avons que des car

situer du petit plomb à përdrix. En quelques minutes, Jacques était vêtu et à l'oeuvre. Tous deux, pen-chés sur une table massive, défaisalent les cartouches les unes après les au-tres. A travers leur voix, on enten-dait le bruit des petits plombs qui tombaient, roulaient et se choquaient sur la table.

### BRIBES...

Gilles, depuis la rentrée, est d'une suphérance! On croirait qu'il n'est enmyé pendant les vacances. Il gesticule, rit, chair — avec quet timbre, vous le savez — exécute en marchant pur le savez — exécute en marchant productes, qui. dont. que seus ne pouvons retrouver dans les républidon de l'orchestique.

Hervé fut quelque temps sans manger, sans dormir, sans jouer. Il venaît, parait-il, d'assister à une noce!

Francis vient de passer en méthode; il ambitione déjà la première place. Il a trouvé le moyen. Ca sent un peu son primitif, mais en certains cas, le true pourrait peut-être régisair.

L'autre jour, sur la patinoire, il a

istrate pourrait peut-etre reussir. itre jour, sur la patinoire, il a é son premier essai. Son bâton incontré le front de son plus fort-rurrent. Résultat: une protubé-le qui a failli déborder les deux L. Seule la robustease de la vicrance qui a failli déborder les deux yeux. Seule la robutesse de la vic-time a pu conjurer l'asphyxie mentale, Tout doux, Francis! Dessince silieurs que sur le front de nos rédacteurs... Sinon, gare! Notre encre pourrait, demain, se changer en vitrioi! Les ayniaxitées sont loin d'êtr genn peureux. Jacques, pour un, se faisait fort de ne pas trembler devant des hommes de trente ans et plus. Nous daons: faisait car, depuis quelques

disons: faisait, car, depui jours, il est plus craintif...

Georges s'est démis de la gérance des "Mulgets". L'étude occupera la plus grande partie de son temps; il consacrera le reste aux exignes de sa. Lollette...

#### UN DIMANCHE MATIN

oleil, apparaissant à l'horizon

dessin.

Avant de sortir, il jette un derni
coup d'ocil sur son habit et ses so
liers. Ah, misère! voità qu'il aperço
trois grains dé poussière sur son pataion. Il retoume se brosser. Pui talon. Il retouine se brosser. Fuls. totte en metiant see beaux petilis gantis, il se denande d'il doit aller en trans, en taxi ou à pieda. En trans, c'est trop commun. En taxi, personne ne le verraif. Il marchers, cay, vois devez le savoir, Monsieur ne sort que pour être vu. Ira-f-il à gianche, à droite. Il ne le aait pas; il veut ac

drotte. si averamontrer, une ode de muse nous enveloppe: il conne les mellleurs parfums français et en fait usage!

Pendast une de ces promenade une volture éclabouses son beau pu

une volture éclabouss son beau pan taion. Si vous l'aviez vu revenir la maison! Il ne cherchait plus le regards; on aurait dit un pson sal dans un orage...

### **UNE QUERELLE**

— Superbe journée pour une bonne partie de balle-au-camp. Qu'en dis-tu, ther Zénon?

— Superbe, en effet, mon cher Al-bert, le collège verra sans doute une de ses plus belles parties cet après-midi.

— Alons, sors le bagage et com-

mençon.

Malheureusement, nos deux intimos ne sont pas dans le même camp, et sont tous deux bien peinés de joier l'un contre l'autre. J'avous que c'est désolant de s'entr'égorper entre amis.

— Ah bien! mon cher Albert, le destin en a voulu ainsi, résignonanous, et rendons la partie intéresante. N'ous ne sommes tout de même plus des bébés.

— Tu as raison, mon bon! Envoyons, tout ira pour le mieux.

On commence, et vraiment jamals Saint-Hilaire. C'est sans doute la messe. Tu vois, c'est le premier coup qui sonne: il est aeuf heures. — Oh! oui, je me souviens mainte-nant. Depuis que nous campons ici, fai complètement perdu la notion du terms che-toi. Nous n'avons que des car-touches à gros plomb et il faut y sub-stituer du petit plomb à pardrix.

voyons, tout ira pour le mieux.

On commence, et vrainent jamais collégien n'a éprouvé autant d'enthousiame pour la balle-au-cand, Notre la l'air de vouloir faire un vrai coup du nord. Dès sa première prise, il frappe et la balle atterrit on ne sait comment, il semble voler pour faire un coup de circuit. Je ne sais pas s.; la encore, le destin est intervenu, mais par une étrange coinciden e, 2600 nes et sur son chemin et occasiona en une collision épouvantable. Notre dat is word and the conceptual combaient, roulaient et se conceptual combaient, roulaient et se conceptual cous deux la cartouchière à la cein tous deux la cartouchière à la cein ture et le fusil sur l'épaule, ils enten-l'écon est sur son chemnie et occasionie. Notre loin. Ils s'engagérent dans le bols, — C'est encore la cloche, ca, Baptiste!

— Bien oul, c'est le dernier coup doit s'empresser doit s'empresser doit s'empresser doit s'empresser les veux en feu, les jouse empour-prées, les poings crispés.

Qu'aperçoit-il? Son ami riant à gorge déployée.

tiate!

— Blen oul, c'est le dernier coup qui sonne. La foule doit s'empresser dans l'église.

— Je les plains; pensez-y donci. Se renfermer pendant deux heures dans cette vieille batisse. Deux heures à sure dans une odeur de suif et d'encens brûlé! Ah li faut en ayoir eavie.

— Pour ca oul., pauvres imbéciles! gorge déployée.

— Comment! tol, mon maladrott de Zénon! Tu me la paieras, celle-là... Oui, n'espère pas t'en tirer à si bon marché. Rappelle-tol seulement que le suis lanceur; rira bien qui rira le dernier.

crea bruilt Alu I flaute avoire avoire construit Alu I flaute avoire avoire construit Alu I flaute avoire avoire construit avoire avoire construit avoire av

in lion furieux

lu vent. \*\*

Lorsque l'épaisse fumée se fut disLorsque l'épaisse fumée se fut disipée un peu, il aperçut Jacques giant par terre, la figure criblée de

Somba. Il entendait encore le léger

soupir de son compagnon mourant, et

us loin la cloche hut disait! "Sanctus,

anctus, sanctus". Il comprit, baissa

ea yeux, et sa figure devint pâle.

Puis il s'évantique.

René JUTRAS.

# EMILE NELLIGAN

som mille Neilligan, complata siore dit-sept ans, stant né en 1882 de phre irisandais et de mère canadienne-française.

Il offrait un speciacie étrange dans cette d'icommerciale: ciuit de ne vivre que pour ja poèle. Ches lui à un prevond écéans du maétie et du pratique, s'allisat un amour ardent de l'art et de l'idée purc. On dissait de hait "Cest un decide de gardon," des lidées un semblaient pas toujours équi-tibress. Dans ses vers se giussient des exagérations bianress, des accents de tristense invincible. Capondant, l'inspiration de ses poèmes lui méritait aux des démination aymphilique. Elle prit tout de méme du temps à venir une semblaient pas le leur de l'arte de l'arte

Ah! que n'a-t-on tiré mon linceul de mes langes, Et mon petit cercueil de ton bois frêle et blanc, Alors que se penchalt sur ma vie en tremblant Ma mère souriante avec l'essaim des anges.

Il se sent "l'amertume dans l'âme" quand il parle de sa jeunesse:

Il se sen. l'annétume cans i ame quant il parte de sa jeunesse.

Je fue de ces heureux d'alors, mais aujourd'hui,
Les pieds sur les chenets, le front terne d'ennu,
Mot qui me sens toujours l'amertume dans l'âme,
J'aperçois défiler, au na album de famme,
Ma jeunesse qui va, comme un soldat passant,
Au chant noir de la vie, arme au poing tout en sang.

Cette même incurable tristesse lui fait dire a la fin de la "Romanc
viu":

Les cloches ont chanté, le vent du soir adore... Et pendant què le vin ruisselle à joyeux flots, Je suis si gai, si gai, dans mon rire sonore, Oh! si gai! que j'ai peur d'éclater en sangiots.

Nelligan est donc pessimiste. Mais os sont justement les plaintes de son pessimisme, les chagrins de son âme attristés qui font le charme de see vers. S'il a coluviar sette méancole, els s'expluye facilement à la iecture de son "Valsseau d'or", quand il prévoit vaguement la catastrophe affreuse

...Ce fut un valsseau d'or, dont les fiancs diaphane Révélant les trésors que les marins profanes, Dégoût, Haine et Névrose, entre eux ont disputé!

Que reste-t-il de lui dans la tempête brève? Qu'est devenu mon coeur, navire déserté? Hélas! il a sombré dans l'abime du Rêve!...

Ces derniers vers, où le poète exprime ses pressentiments, se sont mal-heureusement réalisés. Le Canada y a perdu non seulement un écrivain symboliste et parnassien tout à le fois, mais aussi un poète des plus originaux. Perte inestingable, car ce jeune bomme semblait porter en lui les oeuvres d'un génie,

Gérard LEVEILLE, Philosophie II.

### Avant et après Noël

Avant et après Noël

Noël approchait; les examens tiraient à leur fin. Majerè le sérieux
qui marquait toutes les figures pendant cette période de labeur soutenu, des éclairs de jois s'altumaient
qui approchait; cettait la délivrance
qui approchait; cettait la délivrance
cui approchait; cettait la délivrance
tues vacances quel-mot pour un
collégien, pour un pensionnaire surtout. Depuis un mois désl, on révait
à ce grand jour où l'on pourrait s'élantout. Depuis un mois désl, on révait
à ce grand jour où l'on pourrait s'élanfout. Depuis que pensionnaire surfout, l'aux des les les les des les des les
celles les derives des notes! Cependait, il ne failait pas oublier de direadieu au Père professeur et de lui
souffier quelques mois avec prudencolt aux fout, de peur que quelqu'un
contrait des les des les des les des les des
cels avec cett réponse incertains
que tous s'en allaient, l'âme encore
et la joie dominaient. Bah! N'allaitcel aux contraitétés des quatre derniers
nois? Quince jours suffraient pour
tout baiayer.

tout balayer.

Quitase jours (Cest court, mais ce qu'on ies a employés) Veiliées, réunions de familles, copieux repas. Entraités par les autres, les plus mélancoliques ont senti revivre et s'éveiller chocre quelques fibres de galeté, Hélas, l'écho des cloches qui mons arppellent à l'étude s'est bruquement fait entendre dans le lointain et onus a surpris au milieu de notre félicité. Tout était déjà fini...

Sealt mesoneux à cet egosuiement ou festive. Se pour l'onglée et les éngelures per ouver deux pargnon."

Pour l'onglée et les éngelures per cet sont provonde se pour l'aut manger un peu, car ja du me la faut manger un peu, car ja du me la faut manger un peu, car ja du me la faut manger un peu, car ja du me la faut manger un peu, car ja du me la faut manger un peu, car ja du me la faut manger un peu, car ja du me la faut manger un peu, car ja du me la surpris au milieu de notre félicité qu'un assassin.

En même temps, il s'élance, les poisse fermés, sur son adversaire.

Pan, pan, les coups tombent drus, le sangialilit et it continues frapper, les qu'un assassin.

L'emploi des Poudres à Vers Miller assure la sanfé des entant qu'ils souffrent des vents glacés de l'hiver. Dans let ure ces deux en uis, l'Huile Eclectrique du Dr da lit. Il se frotta les seux puls agouts es baillant:

J'entende du privant de la vers de doux sans al j'ai cubilé cè vers. Une mortalité élevée de vents glacés de l'hiver. Dans let qu'un sans sait pur de doux sans.

L'emploi des Poudres à Vers Miller assure la sanfé des enfants en tant qu'ils souffrent des vers. Une mortalité élevée de vents glacés de l'hiver. Dans let es de doux ens men voudres pass ai j'ai cubilé des vers. Une mortalité élevée de vents glacés de l'hiver. Dans let ces deux en unis, l'Huile Eclectrique du Dr de doux ens de doux ens de doux ens de cours ant en de doux ens de doux ens de doux ens de doux ens de cours en l'extrement et les ferieurs de santée qu'in santée au milieu de notre félicité de la faut de l'entre de la frapper les coups fermés, sur on adversaire.

L'emploi des Poudres à vers finitées es vers l'emploi des Poudres à vers l'emploi des Poudres à surfre a tens temps, il s'étance, les voit était déjà finil.

L'emploi des Poudres à sur en dannée les sur l'emploi des Poudres à sur les santée des enfants et aint qu'un s'extre des llons géants, et vour se l'emploi des Poudres à sur les santées des vers. L'emploi des Poudres des vers. L'emploi des Poudres à sur le

Lentement, chacun a fait as mailo; il seat stated à tout ce qu'il voyait; il a fait le tour de la maison une den-nière fois; il a embrassé les stens, une larme au coin de l'oeil, puis, il a'en est ailé, mélancolique et réveur...

Dans le train, toutes sortes d'itées ront tournenté. C'en était fini pour lui de la vie de collège; il patienterait mores aix mois, mais ne recommencerait plus. Pensées moroses qui s'encore six mois, mais ne recommencerait plus. Pensées moroses qui s'encore six moi! a revu collège et copains. Il s'est remis au travail et au jeu avec arrêdur. C'est l'ancien collégien reconquis, qui se trouve encore chez iui dans cette terrible maison où il a déjà passé quelques années: C'est là qu'il veut se radid' ton-tre les menues difficultés de la vie de collège, afin de tremper son caractère pour les luttes de demais.

René LETIENNE.

René LETIENNE

#### La rentrée d'un externe Je le savais, je le pressentais la

Je le savals, je le pressentais la veille: les vacances étaient finies. Elles àvaient durc ce que durent les vaicances, l'eppace des ,' vacances! Coules àvaient durc ce que durent les vaicances, l'eppace des ,' vacances! Couche très tard, 'je m'éveille le lendemain avec le pressentiment d'un mailaut.......'Ab, ouil c'est la rentrée!" Il
avourer dans la chale de le delicieuses
minutes du "dolce farriente", en laisautre de l'orcellier les délicieuses
minutes du "dolce farriente", en laissant vogure dans l'impréciaion du rêve
les pensées vagues qui me traversent
l'esprit. Non, c'est finil:..

D'un coup de pied, fenvole revoler
les couvertures; je saute à bais du lit.
Quel acte de courage!... Je suis brisé...

Une minute pour me frouter les yeux,
m'étirer, souprier et geindre, puis, je
passe mon pantalon...

Mais quoli il fait encore noir dehoux... D'ordinaire, pendant les vacances, il faisait jour... aujourd'hul... cette
concertier, percent les lampes au
coîn des rues... Et ce tram qui roule
de la nuit... alt contre de se lerien... Tout a la grande rues... Pius
et le nuit... Alt comment avoir evive de se le-

me esse, trigle: ma ble s'échauire.

Non, nouronn

3e grender men déjenner à la hâte.

Pendant que je croque une rolle, que
f'ai demandée noirvie. d'un côté, ju
sunge aux déjeuners paisibles des vacances, en brus de chemise, lisant l'en
surge aux déjeuners paisibles des vacances, en brus de chemise, lisant l'en
gromesses et les projets de noire premier ministre.

Pendosse mon manteau; je para.

Dehors, il fait clair, une clarté grise
criver. Un cels qui n'est pas un ciel,
car c'est couvert de mages. Le tragrè est monotome: tellemant commi

Et qui done trouve le trajet insteres;
ant qui le mien à son bureau, à son
travait... Hier encore, je me presant qui le mien à son bureau, à son
travait... Hier encore, je me precollégien en vacantes, brureux, sans
oucies et dégustant men honheur.

J'arrive au collège. Des groupes se
promènent. Un philosophe, soiltaire,
appente le trottoir. Il veut être dimable: il râq quelques mon qui ressemblent à un souhait de bonne et
teureuse année. Tienni des cónfrères. Nous échangeons des souhaits,
pour rentrer enautie dans la şalle de
récréationi. Une atmosphère de cimetière: des groupes i et qui chuchètent.

J'embre mon manteau, tout en ob-

chotent.

J'enlève mon manteau, tout en observani les physionomies: tous sont
restés ce qu'ils étaient au départ... Je
rejoins des amis. Nous échangeons
nos réfexions:

- Pristi que ça presse, hein! - J'crois bien. - Nous y sommes pour quatre mois

maintenant.

— Ca marchera. Demain, nous serons lancés.

— Ca marchera. Demain, nous serrons lances. nous aborde avec une
volt de trompette crevée. Pendant,
qu'il raconte un accident, Jexamine
sa cravate éblouisante. La cloche soone. Nous montons en
classe. Après la prière, nous attendons la haranque habituelle: les souhaits. Je songe en moi-même: le Père
doit trouver ceia assee banal de répéter chaque année les mêmes souhaits. Na gréable surprise, il y met une
alle series de l'éressante.
Le series de l'éressante.
Le series de l'éressante.
Le composition française. Des trois sujets proposés, je choisis de donner
mes impressions de rentrée. C'est encore tout frais...

Jean RHY,

### LA DERNIÈRE DENT

C'est le soir. Tout est tranquille.
Grand'mère dit sen chapelet. Tout à
coup, le la vois se lever, pâle, déconposée. Tranquillement, elle vient s'asseoir près de la table; une grosse larme, comme un diamant, roule dans
ses rides creusées par la douteur et
la misère. Je la regarde. Ah! qu'elle
est triste!

GERCURES INIMEN

avait beaucoup pleurs. Elle nurmuraconcore:

— Quative-vingir ans de service, et
in pars. de favais depuis Pâgo de
neut ans. Quelques années plus tard,
feu avais trente-deux, trente-deux belles dents qui garnisiaient ma bouche
comme un beau cercie divoire. Après
un inensonge, feu perdis deux. Ju
n'en. Afchais bles. Treis ou quatre
tombierent, sprès unit grosse coller.
comen un beau cercie divoire. Après
un'en. Afchais bles. Treis ou quatre
tombierent, sprès unit grosse coller.
content que le n'en avais plus qu'upen.
(Un angiot s'échappa de ses lèvres
sechées par la vieilleuse). Je sais
pourquiel. Her, en voyant courir ma
hru, le fue seivieues. Je me suis dit:
"Tot, tol, je porte une dent contre tol."
Malatienant, plus de dent l'accepte
tan pisition, out, je l'accepte de bon
coour.

Boland LAVOIE.

#### DEUX PERLES

"O Virgile, tu es uà soleil pour tous ceux qui méritent le nom de poète. Tes écrits, comme un phare lumineux, les guideat à travers les régis dangereux qui abondent dans cette mer litteraire. Mais, cette mer, tu as su'la vaincre maigré ses bas-fonds, et ton embarcation a traversé si glorieusement cette arène, que ton nom, volant de siècle en étécle est encore inserti au tableau de l'honneur!"

Un portrait: "Napolésin avait des yeux défer, une volonté perçante et un esprit marécageux..."

LA DERNIÈRE DENT

C'est le soir. Tout est tranquille.
Grand'mère dit son chapelet. Tout à coup, je la vois se lever, pâle, éécomposée. Tranquillement, elle vielle d'accoup, pe la vois se lever, pâle, éécomposée. Tranquillement, elle vielle d'accoup, d'autires. Nous ecomposée. Tranquillement, elle vielle d'accoup, d'autires neue comme un diamant, roule dans ses rides creusées par la douleur et la selve l'entre le suit remède recourais sen millement deux deux de la maisers, a le a regarde. An qu'elle est triste!

Elle s'aussied et le l'entends murmirer font bas:

— Pauvre dent, tu pars, après m'avoir été à utile pendant quatre-vingtes



Depuis 50 ans le cigare de qualité a 5c

# Page Féminine

#### e leçon de catéchisme

Lue nouvelle edifion de l'Art d'être Heu-, par Amerite Saint-Amant, va pareitre prochainement, la première étant depuis tremps équisée- Elle renferme de nom-mes pages inselles dont nous détachons les mutes pages inselles dont sous détachons les mutes pages inselles dont set luit.

Si bref que soit mon séjour dans cet intévillage franco-canadien où l'amitie chaque fois, l'en repars plus viche de idée nouvelle, de quelque impression

organde.

Il me semble trouser tà, illustrée en un thorsande raccourct, la orair vis des nidres aus l'Ouest; vie aux aspects changeants, aux milances souvent opposées, qui a continue aute, etc., es colts admirables et ses teres. toute, épose, ses côtes admirables et ses laires.
Minist-la rue parfois choque un peu. Un cerlatin débraillé tout américain d'altures et de
languge s'y rencontre, surtout chez les jeunes.
Par contre, maint l'altérieur révèle la persistance des plus susoureuses traditions de ches
nous. Pen citerais plus d'un exemple. Je
m'arrête à cette petite scène qui m'a particul'arrête à cette petite scène qui m'a particu-

lièrement touchée

Bèrement touchée.

C'est le matin, après déjeuner. Abant de partir à son bureau, le papa va présider à la leçon, habituelle d'histoire sainte et de caté-chime. Leçon orale, cut les petits, agés respectivement de qualre, xing et six ans, ne suvent pas enore lire. Muis s'ils sont illettrés, n'alter pas les croire ignorants'.

Tous retités formes muyes au disparais-

n'alles pas les croire ignorants'.

Trois petiles formes unives qui disparaissent au fond de trois grands fautrusts-renbourrés, trois petiles frimotissés rieuses qui
surragent, trois petiles frimotissés rieuses qui
surragent, trois petiles paires d'yeux qui brillent. On est un peu intimidé, cur aujourd'hui,
à cause du passage de l'étangère, c'est grand
examen! On se remet wile, pourtant, et devant mon attention charmée, c'est tout l'Ancien Tes tament qui se déroule en récits naîfs, en tableautins colorés, depuis la création du monde et la chute de nos premiers parents jusqu'à la venue du Rédempleur promis, en passant par le déluge, Ioseph vendu par ses frères, les dix plaies d'Egyple et le mariage de la sainte

saint Joseph. Plus c'est i nustore du pen Jesus qui neit un attendissement sur les phy sionomies enfantifics want que les difficiles questions des mysières et des sucrements in les voilent de légères ambres. El font cela raconté avec entrain el fraiche conviction les

camerau brisé enles deux récits ou rectifier le détait impromptu.

Quelques jours plus leur les trois enfants, répondant du nour de l'Eglise, laisaient leur première confuncion. On ne comperad par cet days diront quelques-uns. Les coeur-purs ont de mystèreuses distinutions et le roquemences, c'entrouver desnie eux. A peu de temps de la, un gros ébagrin aquist ouvert dans l'âme sensible de la mignonne de quatre aux une source d'amères larriès, "Maman, demanda-telle naluvenet, loisse mo. quaire qua une tource a ameres turmes, Ma-man, demanda-telle noluvement, laiste-mo-aller communiter: le pelil Jésus me consolera, lui". Enfants privilégiés! Parents modéira qui ont si bien compris que leur ocuore pre-mière est la formation religieuse des pelils élées-que Dieu leur confle-vies-que Dieu leur confle-quelles fleurs de choix s'épanouitront plus pert dans les émes vis fron que disorté des

Quelles steurs de choix s'enanouiront plus herd-dans les âmes où l'on aura déposé de si précieux germes, de vertus? L'avenir garde-ses secrets; mais n'est-il pas permis de croire-que si la même foi et la même piété régnaient dans tous nos soyers canadiens de KOuest, ou y vérrait en plus grand nombre surgir ces admirables et touchantes vocations religieuse-qui out toujours été la suprême gloire de notre-neunle?

pròne ému, le digne curé exprimait sa joie de la profession religieuse prochaine de deux jeunes filles de la paroisse, que j'ai recueilli celle pensée: "Une paroisse qui ne donne pas cette pensée: "Une paroisse qui ne donne pas à l'Eglise de vocations religienses n'est pas une paroisse véritablement chrétienne, ce n'est pa une paroisse selon le coeur de Dieu".

# CONNAISSEZ-VOUS drons. Moi non plus, je ne suis pas tonjours de bonne humeur.

VOTRE DEFAUT?

La jeune file partit, dûment enga gêe Je vous avoue qué je considéra cette patrome originale avec quelque surprise. Alors, elle m'expliqua:

trouble pas pour un caprice de fen

### PETITS CONSEILS

Pour nettoyer une photographie Four nettoyer une photographie frottez avec un linge doux, frempé dans de l'eau chaude avec un peu d'ammoniac et assèchez avec un au're

Pour nettover des taches de graisse

Entretien du culr verni
e frotter avec une tranche d'oranUne fois sec, le faire briller avec
bonne fianelle. Entretien des portes et des boiserie

Pour le shampooing, n'employez pas savon, mais simplement des jau-s d'oeufs. Faites cecl vous-même, soez au confleur la coupe et l'ondu-

### CAUSERIE

yous reconde, dans us style pittoresque, le joil trait suisund:

La mellleure récréation de
thérèse étail de chercher les pr

Îts oiseaux morts qu'elle pouaif troiver pour les enterreravec bonneur", comme elle disail. Je la vois descendre de
la classe une des premières, faire le tour du gros marconnier
et des tilleuls pour tâcher d'en
rouver quelques-uns. 'Un jourjie la vis en rapporter un qu'elle
considéra - rès- longtemps, puis,
enfin, elle se décida à faire un
trou au pied du premier tilleul,
prés de la chapelle. Comme
elle n'avait qu'ur canif, ie m'offris pour lui faire moi-méme
le trou avec un très gros coutean qui était dans mon emploi,
ur réfectoire. Elle parut contente, me remecia, mais voutu mettre dele même l'oisean en
terve. Je lui dis:

18-je. Quelques jours après, Thérè-e arriva à la fenêtre du réfec-

se arriva à la fenètre du réfec-toire avec un petit oiseau dans la main. Cétait me dire: "Ve-nez me faire un trou." L'orai-son sonnait, ie, lui dis: Le lon Dieu m'appelle. Au sortir de la chapelle, elle chait à sur le perron qui m'at-tendait avec l'obseau dans la moin. Je lui fis, un trou, je la moin. Je lui fis, un trou, je la la la companie de la companie de la la companie de la companie de la venez maintenest services.

vons laver les mains.
Surprise, elle dit:
Mais ce n'est pas sale un

Nester pas déliciensement venis? Beauconp d'images re-résentent la petite amante des set des rosses; espérons qu'un vintre se laissera benter par e tableau de notre petite vinte à la recherche des petits iscaux du bon Dieu pour les nsevelu" auce honneur; ensevelir "avec honneur". MERE-GRAND

#### La propreté physique

### FEMME D'AGRICUL-TEUR FORTIFIEE

En prenant le Compo Végétal de Lydia E. Pinkham



# Le Coin des Enfants

ou avec un très gros counaive de la lance de glace poussés par les
réfectoire. Elle parut cone, me remercies, mais vouneutre elle-même l'oiseau ete. Je lui disLine autre fois, venez mecher.
Je n'oscerai pasa-mas-Soeurde autre fois, venez mecher.
Je n'oscerai pasa-mas-Soeurde dranger pour un oiseauvenez tout de même, lui
eldemagner pour un oiseaueltelques jours après. Théréeltelques de glace poussés par les
sendris d'és sentit que le glacon
sendris d'és sentit que le g

#### JASMIN...

(Suite et Sa)

(Suite et fla)

"L'ombre vigit: l'homme ronflait ou 
"L'ombre vigit: l'homme ronflait ou 
régnant é confert. Je me barl'endait 
en silence dans ma chambre et je me 
jetal sur mon it tout habilit. Je fis, 
mos ansai, semblant de darmir, et je 
'enqueuin bestoot jinis que jee battenenga d's mon cocier ét le souffee court 
le "Brétagne" qui, sha usats, vellait.

"Les heures passéreut, affreusement 
"genér, et jeus "Brétagne" grogna. 
La porte de in saile d'atfente venaît 
e genér, et je compris abors que 
juequ'un entrait un complies, sans 
coute, du mellis Quelques éscondes 
decoulerent, cruelts, et soudain, dans 
coute de la la compression de 
de martealte. Le natendé des coules 
d'affentales avaient traversé mon tecme, mas non celle-la en colousit ma 
pôrte et les volets de ma fendre pour 
m'empédere de fuir. "lie" devajent 
être quaire au moins: deux dans la 
maison, deux au dehors.

"Brétagne" aboyait mainténant 
insemme un démon, annelant un secours 
comme un démon, annelant un secours 
comme un démon, annelant un secours

#### Monsieur-Punspecteur

### L'EVANGILE

### Calendrier de la semaine



# Autour de la Ferme

### tudier

notre dernier article en aux fermiers de chez nous:

a crise actuelle et d'améliorer le vort des cultiluigurs.

Jusqu'iet, un certain mombre d'entre nous
ont quitté la campagne pour la ville, croyant
par la améliorer leur situation. Pour le plus
grand nombre de veux-ci, c'a été le vaut de la
poète dons le feu. Le chômage sévi dans les
viller. Si les cultivaiteurs ne monient pas beancoup d'argent depuis quelques années, ils ont,
du moins, de quoi manger. On ne peut pas
en dire autunt des chômeurs des villes.

Le cultivateurs et les suge, ve forcera donc
s'améliorer son sort à la campagne.

— Mais que ferons-nous?

— Il faut commencer pur étudier.

— Etudier: mais vous n'éles pas sérieux.

Au contraire, nous ne badinons pas du
lout; fétude est le reméde de base à appliquer
à noire situation actuelle. Ce n'est pas chier
que motre conférencier agricole. M. Villeneuve
répète à tous ceux qui poulent l'entendre et
même d'ecux qui-font la vourde oreille:

"Mes amis, s'i vous voules améliorer voire
situation, il vous faut lire davantage ce qui rel
écrit, pur les-experts en agriculture. La culture
est une science et nulle science ne s'acquiert
siun' étude:

L'ire ance affention et réfléchir sur ce qu'on
et u. c'est étudier. Le dernier numére de "Luc d'ur.

sins etude.

Liré avec altention et réféchir sur ce qu'on 
à lu, s'est éludier. Le dernier numéro de "La Terre de Chez Nous", organe des cultivoteurs de la province de Québec, contient les tignes

tage des notres:
"L'agriculture, telle qu' on dait la pratiquer
aujourd'hui pour réussir, est une profession qui
demande de plus en plus des connaissances
étenduses et variées, du savoir-laire et de la
sagacilé. Il n'est pas de métier qui comporte
autant de problèmes compliques et difficiles à
résoudre. Il lui faut subir la pression des
urles classes de la sociét qui tendent à fairbaisser les pris, parce que le cott de la nie et
encore trop élevé; it doit lutter contre la concurrence des cultivaleurs des autres puys qui
out pris de la contra de la suite de la contra la concurrence des cultivaleurs des autres puys qui
out pris de la contra la concurrence des cultivadeurs des autres poys qu ont pris le devant sur nous dans la scienc-agricole et qui nous supplantent sur nos pro-pres marchés."

pres marchés."

Il comme moyens d'étude, la "Terre de Chez Nous" propose la formation de cercles agricoles qui tiendraient une séance d'études une fois par mois.

En aftendant que nous puissions suivre ce conseil dans toutes les paroisses du Manitoba, n'y aurait-la pas lieut d'initer des maintenant l'exèmple qui nous vient de Sainte-Anne-des-Chènes. Sous l'instigation de leur dévoué curé, les cultivaleurs de cette paroisse ant commencé à se réunir à cértains jours sour échanger leurs unes sur les raisons de leurs surcès et de leurs surcès et de leurs surcès et de leurs. vues sur les raisons de leurs succès et de leurs échecs, et l'on s'accorde à reconnaître que ce n'est pas sans résultats pratiques. C'est une étude: etle n'est pas difficile à faire, elle est à triue, euc n'est pas atfficite à faire, ette est a la portée de lous; ça ne demande qu'un peu de bon vouloir et un-brin d'humilité. Que ferons-nous? Il nous faut d'abord étudier.

CULTIVATEUR.

On choisit les hales pour leur beau-té et pour la protection qu'elles peu-vent donner, c'est-à-dire qu'on se re-gle pour faire ce choix sur ses goûts

RENSEIGNEMENTS

AGRICOLES

\*\*Tepinette bleue. Ces arbres ont une pousse très lente lorsqu'ils sont jeunes que deux ou trois pouces de longueur. et se produisent pas de fieurs voyandent et periodisent pas de fieurs voyandent et se produisent pas contre, une fois qu'ils voit d'abile, parengag, tout l'année et protègent bleu. L'épinette bleue surpasse toutes les maurèes par as beaute, mais elle de protègent de l'experiment que de décorrer du tout que d'aupering tout l'aunée et protègent de l'experiment qu'ils résultat. Et de genre décorrer du tout que d'aupering tout l'aunée de protègent de décorrer du tout que d'aupering tout l'aunée et protègent de décorrer du tout que d'auperingent et de l'experiment et de

G.-D. MATTHEWS, Station expérimentale fédérale, Scott, Sask.

s, comine veracio ou pete- tea le bouton de corne avec de la va-carrugan ordinaire convient siene. Il se guertra en peu de temps, our ce genere del haice es conférere que l'on peut l'y aura pas de corne à enlever lors-geur, les, haides, Il y a l'épi-que les animaux auront grand. Par che, le pia Lodgebios, le contre, si le décorrement n'est pas mier, l'épipette de Norvège bien fait, il se développe que corne

#### Les apiculteurs débutants

S'atton expérimentale Réderate, verit donnes, c'est-à-ling ugon as re-personnale se sur les services que la liste peut rence. Il y a suate la considérer Mys nous proposons de discuter les courses au l'autre de de présenter leurs animanx de gourgeur verit de la litte de de présenter leurs animanx de la filter le décage ple de la companie de la litter les cornes, anasi bien aux les distincts et de conférer autrement que par l'acquisse au l'acquisse au l'acquisse au de nouvelle rer et de signatifierment en mérite de a présenter leurs animanx de la filter le cornes, anasi bien aux les distincts et de conférer aux pois de la filter le cornes, anasi bien aux les distincts et cornes, anasi bien aux les distincts et de la Muvelle-France ou l'acquisse de la corne de la filter le cornes, anasi bien aux les distincts et le conference de la Muvelle-France ou l'acquisse de la corne de la filter le cornes, anasi bien aux les distincts de la Muvelle-France ou l'acquisse parament plus réplaiges de la rage de des présentes que par le la litte de la Muvelle-France ou l'acquisse parament plus réplaiges de la corne de la filter que les animans, décording de la corne de la filter que les animans, décording de la corne de la filter que les animans, décording de la corne de la filter de la filt

lonc aussi bien que possible. C.-B. GOODERHAM,

#### La bonne façon d'engraisser les boeufs

M. S.-A. Hilton, de la Feffine expé-rimentale de Nappan, N.-E., rappelle que de nombreux facteurs influence e bénéfice que l'on peut faire sur l'en-graiasement des bocufs pendant l'hi-rer et donne quelques principes en ce qui concerne cette industrie.

qui concerne cette industrie.

Il faut que les boeufs soient d'un type suffisamment bon pour bien s'engralaser et obtenir les prix les plus élévés sur le marché.

L'âge et la taille des boeufs employés pour l'engraissement en hiver

#### CONFERENCE DU R. P. DONCOEUR SUR LE CANADA

La "Trule decembre, nous apporte le compte rendés suivant:
Le R. P. Doncoeur est revenu récemment du Canada où il a tait, rétà
dernier, un long et beau voyage, dont
il a rapporté, est-li-besoin de le dire,
un riche t-téen grossiervation. Gémotions, été souvenirs. Il a bien voilusoul les auspices des "Eucles" et sous la
présidence du R. D. du Passage, vi
sai présidence du R. D. du Passage,
soul les auspices des "Eucles les nois la
présidence du R. D. du Passage,
soul les coupers de grossiers de la
détinguée qui remplissait lier soir :
saile de la Société de grographie. "Es
ce fut un enchantement à lâ fois pourle coeur et pour l'esprit.
La matière éstait abondante. Avecun explicable regret, le conférencier
renonça à aborder autrement que par
renonça à aborder autrement que par

# Robin Hood FLOUR

#### Une fenêtre tournante

#### NOTICE OF BY.I.AW

ine winnings Land Titles Office, as, No. 31 AND NOTICE is also further bersby given that the Council of the said Muni-cipality at a meeting to be held at the council of the said Muni-cipality at a meeting to a few council of the co

# LA CIE PARENT LIMITEE

THE FOSTER GRAIN CO. LIMITED COURTIERS

Nous sollicitons votre elicatèle et nous pouvous vous a commandes, un service prompt et atteniff sur les de Winnipeg et des Etats-Unis

#### LE CHANGE

	Prix	Prix
	du jour	BOTTOR
Livre anglaise		
Franc français		
Belga belge		13.9
Franc suisse		19.3
Lire italienne		5,26
Couronne suédoise		26.8
Cour. norvegienne		26.8
Couronne danoise	26.92	26.8
Mark allemand		23.8
Cour. hollandais	40.50	40.2

#### LE MARCHE

20 JANVIE	
Bouvillons, jusqu'à	
Bons et de choix	\$5.75 \$6.75
Moyens	\$4.75 \$5.50
Ordinaires	\$4.00 \$4.50
Bouvillons, au-deas	us de 1.050 livres
Bons et de choix	\$6.00 \$7.00
Moyens	\$5.00 \$5.50
Ordinaires	\$4.00-\$4.50

L'une des plaintes les plus fréquentes des enfants provient des vers et l'application la plus efficace pour les vers est "Mo-ther Graves" Worm Extermina-tor".

Parties—
Prix de Sitali pour les marques surix de Sitali pour les marques suvantes: Quaker Patenta, Lake of the
Woods, Pive Rose, Western Canada
Purity, Orlive Royal Household et
Majie Leak Milliet
Sac de 98 livrés \$2.85
8 sacs de 49 livrés \$2.85
8 sacs de 49 livrés \$2.85
8 sacs de 50 livrés \$2.85

Son. La tonne Gru. La tonne Le sac de 80 fivres

Cours du grain fourni par EUG.-J. DUFRESNE Prix déchargé à Fort William ou Port Arthur

Pour la semaine finisant le 19 janvier 1931

Mardi Merc, Jeudi Vend, Samedi Lundi

Grains 13 janv. 14 janv. 15 janv. 16 janv. 17 janv. 19 janv. Orge 3 CW. 4 CW. Seigle 2 CW . 28 % . 283 . 274 Prix sur voie (track) Base Blé 1 Nord . 541 . 251 . 241 1.00 . 281 Avoine 2 CW Orge 3 CW Lin 1 NW Seigle 2 CW Avoine Mai... Juille

Téléphone 23 297

EUG. J. DUFRESNE

LA CIE NORTH WEST COMMISSION LIMITEE GRAINS ET OPTIONS

Protegez-VOUS PILULES MORO Toujours les Pour les HOMMES MAUX DE REINS Traitement: de 21/2 A 5 CENTS par jour...suivant l'âgo

Rien de meffleur marché . . . rien de plus pfficace . .

# Travers les Centres Français

### MANITORA LORETTE

i de petite enfante paten.

Singipase
glicitons le it Mine Almansor Mifre des, folles étrennes qu'ils ont
up la l'Arrivé d'un foll poupon
is ont présenté d'un foll poupon
is ont présenté au baptême le 5
mos, sous les sousé d'osseph-DePélesphore. Les parrain et marer furnet les grand-parents met,
un furnet les grand-parents met,
de l'enfant, M. et Mine Victor

Mariage
Le 14 de ce mcis, Valère Dubois,
e Saint-Boniface, fils d'Emile Dubois
d'Anna Delorme, de Tribsultyille,
onduisalt à l'autel Morie-Anne Bismonette, fils de défunt Amédée Bisamette, fille de défunt Amédée Bis-minte et d'Oliver Sarrain. Le de-monie fut présidée par M. le curé. visa présentons à l'heureux couple e voeux de bonbeur et de prospè-de Espérona quégadantre suivront. de R. P. Bourque, S.J., viendra, les et 15 févière, donner une lecon de dagogie au congres régional de l'As-ciation d'Éducation qui sura lieu à viette, et lour-là.

### SAINTE ANNE DES

Baptème. A été fait enfant de Dieu et de l

A été fait tenande seu et de la inime Egiles (de la commande de la commande del commande de la commande de la commande del commande de la commande del commande de la commande de la commande del commande de la commande del comman

is premier février. Nous pourrons et jusque par les quéques, numéros du programme que voici. 
Folio de piant de la putter, declamation comigué. 
Foli de plant de la putter, declamation comigué. 
Folio de plant de la putter par la fevrier de la putter provincia de la viet de Cloude contre El de la putter fiere la fevrier de la putter de la put Le Père cuité, en réponse à l'aidresse qui lui fut lue par une enfant, en fin de l'aidresse qui lui fut lue par une enfant, en fin control de l'aidresse qui lui fut l'aidresse avant l'aidresse avant l'aidresse des artistes, et surtout leur l'aidresse de la pièce. Je ne serais pas surpris si avant long-temps des voix autorisées ne demantement à l'intelligence de la pièce, de la comment des voix autorisées ne demantement à l'untelligence de la pièce, de la control des voix autorisées ne demantement à l'intelligence de la pièce, de la control de la control de la control de la control de l'aidresse de la control de l'aidresse de la control de la control de la control de l'aidresse de la control de la control de la control de l'aidresse de la control de

#### SAINT.NORRERT

Tableau d'honneur au Couvent rade X: Aurélia Delisle, Gla Tableau d'honneur au Couvent Grade X: Aurélie Delisle, Glaude Olivier. Grade IX: Norah McGrath, Alie. Carrière.

Carrière.
Grade VIII: Josephine Wheeler
Alida Landry.
Grade VI: Viola Forest, Annette
Bélanger.
Grade VI: Anna Girouard, Isabelle
Verreault.

Grade V. Berthe Delisle, Ross

d'Arc de Moissac. Grade III: Juliette Ouimet, M.-Ar

Cours préparatoire: Claire Bros sard, Denise Champagne.

#### N.-D. DE LOURDES

Salle paroissiale

A Lourges comme partout, elle est le complément de l'église. Il faut bien s'amuser jun brin, et comme on ne peut le faire dans la maison du bon

ganat se dialac, o la coeur an se communication de intérêts matériels. Ses portes sont production de la court an sépar de consentation de la court de



Salada étiquette jaune, 60 sous la liv. Salada étiquette brune, 70 sous la liv. "Frais sorti'des jardius"

jusqu'à la dernière feuille

payer teur écot, les uns le font, les autres. ca dépend de la couleur. Je termine par la fête de saint Au-toine dont fai dit un mot. Le Rév. le Père curé a di être bien surpris de voir, à la grand'mease, une assemblé le relativement nombreuse, venue sans douts pour prêr pour lui. À l'ocasion il de ap fête patronale, surpris surtout de voir lant de communiona, ben prês. V

de voir tant de communions, bien-près d'une centaine. Je profite de l'occasion pour renou-veler au bon Parteur tous nos voeux de bonne et joyeuse fête. "Ad multos

#### LAURIER

Mercredi 14 courant, mariage de M. Jean-Marie Corbell avec Mile Ma-rie Martin. Plusieurs de nos frères séparés ont assisté à la cérémonie, en-tre autres notre maire. M. John Craig Molgat.

is anquieme partie de cartea, ou, plus diverment encore, pour la sixtème.

Le 16, à 2 h. de l'après-midi, la salte detait prasque comble, d'enfants rauttout. Ces derniers veulent féter teutres, car c'est blen la fété de saint Antoine, le 17 jeauvier. Pour n'être pas en retard, lis ety sont pris dés la vetille. Ce sont les iout-petits qui ont l'honeur de se faire les interprétes de toute la gent écolière pour exprimer à leur pasteur les sentiments de filiale re-connajesance à son égard. Leur langue enfantie et tout empreint de sincérit à du aller droit au coeur du Père, il ne faut pas en douter. C'est maintenant le tour des grandes élèves à nous offir la pièce de résidance.

"La Vengeance de la Reine Clotti-le," pièce d'émantique en deux acles. Ces artistes en herbs se sont acquit-lee de leur role avec une mattrise surprenante. Avec une diction parfaite, des gestes modéres, un naturel fatte, des gestes modéres, un naturel fatte, des gestes modéres, un naturel

ecram. Danis la sallo paroissiste, on ne fait as que se récréer, on y travalle. Il as que se récréer, on y travalle. Il as que se récréer, on y travalle. Il as dans le souje-sol tout de la salle à manger, une grande chambre de deux fois par sequine se réunit la section des jeunes, sous la direction des jeunes, sous la direction de M Enuyèer. Il sont pifs d'une rentaine qui, durant deux ou trois en Me Bruyèer. Il sont pifs d'une seures, se perfectionnent par l'étude lui français et de l'angiaix. Le Père une à as place toute frouvée au seine

Dans la salle paroissiale on y vient,

#### WOODRIDGE

a sainte messe, le soir après la béné-liction du T. S. Sacrèment, les parois-lens de Woodridge se réunissent à école où nos joueurs et joueuses se rormettent la revanche de la dernière artie. Aussi le dimanche soir 11 jan-ier, la réunion de nos joueurs ne man-ua nas d'artieur. ill français et au sein le cette jeunesse; aussi a-t-il promis le cette jeunesse; aussi a-t-il promis le venir à époque fixe donner des conférences sur des sujets qui sont plus autriculièrement de son ressort sur de la course de cours de vant une ausemblée très imposants de spectateurs et d'amis. Dans la salle paroissaise on s'y mutes, on s'y instruit, on y discute aussi des intérêts matériels. Ses portes sont larges ouvertes aux différentes socialerges ouvertes aux différentes socialers de la contra de la c

vier, la réunion de nos joueurs ne man-qua pas d'ardeur.
Premier prix des dames, Mile Marie Harrison; Zehen prix, Mmc Georges Harrison; consolation, Mmc J.-B. Pol-tras. Premier prix des hommes, Ro-dolphe Rumphe; 2ème prix, Coral Guil-bault; consolation, Henri Bruulletto, Prix de rafie, Mmc Clara Johnson.

### SAINTE BOSE DU LAC

Résultats des dictées données pa commission scolaire le 9 janvier: Grade XI; Gertie Tucker, Dorn Tuc

er. Grade X: Antoinete Honde, Ri Grade IX: Adrienne Robic, Anton Vermette. Grade VIII: Eugenie Montajo

eorgette Arcand.

ie Brunel. Grade IV: Cécile Valcourt, Justin Grade III: Léontine Montsion, Al-

bertine Delorme.

Grade II: Henriette Neault, Andre Molgat.

M. Jean-Marie Corbeil avec Mile Massie Harie Martin. Piniseurus den or freese rie autres notes marte. M. John Craig.

Ros éfeicitations aux jeunes époux.

Le premier baptême de l'année. Manier de l'année Martin de l'Albende Marie de Mile Marie Determinan. Ce n'est pas comme voyage de Mile Marie Determinan. Ce n'est pas comme voyage de marie de cartes feure. Gomera un particular de la Presentation de Marie est venus pretermino forte a luitre un tradicion de la Presentation de Marie est venus pretermino forte de Norte-Dume de Victores, elle n'aura pas ses 130 pensionnaires, c'est val, imais aura bien des victores, elle n'aura pas ses 130 pensionnaires, c'est val, imais aura bien des compensations.

D'appès le rapport spiriturel de parolas M. le qu'e se carregistré 3.746 confessione et 8,837 comminos Notes de lecon poul autre de l'exportation est de 106 familles et 2500 Ames. Alt si nos vieux garcons se décidaient, cette année!

Le rapport financier donné cette andée n'est pas mauvais. Le chiffre de parolas M. le qu'e se carregistré 3.746 confessione et 8,837 comminos Notes de lecon pour leur de gleine de l'export pointurel de la parolas M. le qu'e à carregistré 3.746 confessione et 8,837 comminos Notes de l'export pointurel de la parolas M. le qu'e à carregistre 3.746 confessione et 8,837 comminos Notes de l'export pointurel de la parolas M. le qu'e de parolas de l'export pointurel de la parolas M. le qu'e de parolas de l'export pointurel de

Sask, est en visite chez sa soeur Mme Albert Brunet.

Mme Eugène Bérard se remet rapi

#### SAINT CHARLES

Allons-y tous, à Saint-Charles Que ce soit le cri général chez to Que ce soit le cri genéral chez to tes les personnes qui aimant à passe une agréable soires, tout est, continuant à une bonne ossure de passe, con le conse desirent de passe, et nous désirents que dimanche probain, 25 janquer, le asile, paptiral de Saint-Charles, qui, se trois que le soubassement de l'église, puit più remplie de gene désirents de l'église, puit più remplie de gene désirents de gagner e rempie de gens désireux de gegoer de recle beaux pris, en joussa, aux car-tes ou au jer de loto! Un court pre-grandre muincal aeux donné à la fin de la partie de sattes, perdans que la danne a d'amonisilles, au dérous-ment al connu, servicent, un copiena gotter aves du café tracelal pour la modique soupe de sous seus-ment au carte de la carte de la pour la modique soupe de sous seus-

### EPILEPSIE

Who Evernia Moneyton

#### FORT GARRY

grand numbre de parents et d'am avaient tenu à l'accompagner à s' despider dempure, jui donnant encor une fois ses secours de leurs prières. Les porteurs furent ses beaux-fri vas, Jose Bird, Addhird Martel, Jo. Nat. Jose Bird, Addhird Martel, Jo. M. Mactron.

La famille Bernier remercie since-rement tous ceux qui ont bien voub-lui donner des marques de sympathies à l'occasion de la mort de la chère

#### SAINT-JEAN-BAPTISTE

Sépulture

Sépulture

Après qualques jours de maladie seuiement s'étajent à l'âge de 30 ans et 
mois; Mine veuve Emëlle Landry, 
de Morris. Les evrice et la sepulture 
ont en lieu à Saint-Jean-Baptiste, it 
l'authoris de l'authoris de l'authoris de 
l'authoris quarte et David, de Saint-Jean-Baptiste, 
Morris; quarte et David, de Saint-Jean-Baptiste, 
Borris; quarte files: Adelines Mine 
François Borrier et (Rose) Mine Arthur Roy, de Saint-Jean-Baptiste, 
landre Baptiste, 
La familie Landry remercie toutes 
les parionnes qui ont bien vouiu lui 
prêter raisir-Sorp et uit infonçare des 
les presentes qui ont bien vouiu lui 
prêter raisir-Sorp et uit infonçare des

POUR RIRE

Pris au piège
Alphone Alleis, littérateur célèbre,
igner es-piòlo, éait, di-on, un grand
lyattificateur
Il folive soupitant son mattre dans
le proppitaire d'un caté parisien où
il réquentait volontiers.
Un bissu jour, sibôt que le mattre
munoriale se fut assis, is limonadher
avanage et lui dit avec un bon sourire:

ravanne et iui nit avec un bon sour-ire: Comment allea-vous, Monsteur Allaisp., Me. fastes pas attention, je ne puis su'empécher de me torder. J'al rège une lettre de mon fils qui che au gaglent.—En blen: vote sa pe-che au gaglent.—En blen: vote sa pe-pas votre parell pour les idées droise., pas votre parell pour les idées droise., pas le parle que vous ne devinez pas comment ce gaillard-là. écrit le mot 'Tustij'. — Fuall'?

as you also je para, as comment ce gamma or 'mail',

— Phail?

— Dul, ce simple mot. Je vous donne ats fois pour deviner. Le perdant palera le champagne à toutes les jier somes présentes. A copplez vous?

— Bis, fais? Entienda, did Albons Albais. effe de lui. Votre, fils der Jamil. Jahren.

— No. Jamil. Jahren.

— Man. Jahren.

- Bien. Alors, f-u-z-i-l?

#### Un Nouvel Horizon

UN nouvel horizon s'ouvre devant l'homme qui à de l'argent. Avec \$1,000 d'économic, vous pouvez envisager l'avenir avec confiance. Commences des maintenant l'un de ces plans d'économic faeile:

\$1,000 en 4 ans — coûtent \$840.16 en paye hebdomadaires de \$4.52

hebdomadaires de \$4.32 \$1,000 en 3 ans — coûtent \$956.25 en payements hebdomadaires de \$8.13 \$1,000 en 2 ans — coûtent \$97632 en payementa hebdomadaires de \$9.33

### The Royal Bank of Canada

Pas davantage.

— P-h-u-s-1?

— Non plus. Mais vous n'avez plus glung fois pour trouver. Gare!
L'auteur, très vexé, réfiéchit lon

L'auteur, très vezé, réfléchit lon guement, puis s'écria: — J'y suis! Il écrit: p-h-u-s-y? Vous avez perdu, répliqua le limo madier en montrant le mot en ques tion dans la lettre. Mon fils écrit find dan

Cu-s-t-l.

Alphonse Allais, entendant des
felats de rire innombrables, se retouras pour compler les personnes présenles. Horreuri.

Le limonadier avait donné le mot à
topst le quartier, de sorte qu'en quelguelle de la completation de l mpli a en craquer. Ci: quarante-huit bouteilles

Ji votre docteur vous disait que jous n'avez plus que quelques jours à ivre, que feriez-vous?

— J'irais en consulter un autre!...

"Jirsas en consulter un autreu."

Marius hibbtait une petite localité
du littoral. Ils evantait dévre le sient
plote habile de l'endroit, maiss il ré
embarquait jamais
Un jour-un habitant d'une com
mune voisité s'étonna.

Tu de plote, fit-li, et jamins je

vois prendre la mer. Que veux-tu, répondit Marius,

eclata.

— Eh blen, dit le voisia, voilà un mer comme il t'en faut une. Qu'at tenda-tu pour t'embarquer?

Et Marius de riposter, fiegmatique — Tu es fou, voyons l' n'y a qu'ut bon pilote icl... le pa vais pas l'abb

oser.
Un silence
Je savais then sussi, compire be
use, il n'a pay encore de cheveux.
Le fiancé était chauve:
Au tribunal

Au tribunai Avez-vous déjà été condamné Non, mon président, C'est bien, asseyez-vous, vous

ASTHME

iumide ou qu'il gele, j'éprouve la sensa-ion que mes poumons se ferment, "écri M. Frank Mitchell, d'Edmonton, Alta 'Uwamim's proposé RAZ-MAH. C'és

RAZ-MAH

# Lunettes et Lorgnons \$ 2.00

VERRES préparés d'a-près l'épreuve dans les verres blance à vision simple.

MONTURES — Choix considérable de mon-tures de lunettes et de lorgnons.



Nous parlons français

Pas de frais supplémentaires pour l'examen Mon expérience de douze ans est votre garantie

Kryptok Verres dou-bles hi-fo-caux invisi-bles de \$10.00,



jusqu'à 8 hrs Ouvert le soi

MACDONALD'S Fine Cut Le meilleur tabac de qualité pour ceux qui font leurs propres



Collectionnez les cartes illustrées

de la Légion camelicinas de Winsilpole seus feuro bannairez. On remarpole seus feuro bannairez. On remarde la province su fainsacc de lieutmant-pouverence, et le major Alfard,
dide de camp de co desmier! Inon. Albert Préfondaire, ministré de l'agrinel de Province de l'agrinel de Grootine. Per Marchard de seupole et l'agrinel de Grootine. Per Marchard de seupole de Borodine. Per Memuet de Rapole et l'agrinel de Grootine. Per seudit. L'accordine acécuts, pour terminer.

L'accordine de ville.

L'accor

tions de cérémoniaire.

On remarquait en outre au choeur
les RRL PP, Faure, SJ., J. Magnan.

OML, Bourque, SJ., Beaupt, O.M.I., et M. rabbs Primeat.

A Yissue de la cérémonie religieuse, Ac de la cérémonie religieuse, devant les s'est rendue en procession devant les gurre. M. que l'angue devant les déposés une coutimes de la gurre. M. que l'auxilier de l'auxilie

Le groupe des réservistes français vant de se disperser, est allé salue l. G. Mgr Béliveau à l'Archeveché.

#### A la cathédrale

Dimanche prochain, dans l'apprès-midi, aura lieu la touchante cérémo-nie de la bénédiction des enfants avec la traditionnelle procession de l'En-

#### A l'archevêché

De pasasge à l'archevêché, Mgr Maillard, P.D., curé de Gravelbourg. Mgr Maillard a visité dimanché sor ami M. l'abbé Bastien à Saint-Eusta-che.

#### Décès de M. Louis Laurendeau

M. Louis Laurendeau, père du D Laurendeau médecin bien connu de noire ville, acide che se fille noire ville, acide che se fille Marchael de conservation de la conserva-tion de conservation de la conserva-tion de la conservation de la conserva-la conservation de la conservation de la conserva-tion de la conservation de la conservation de la conserva-tion de la conservation de la conservation de la conserva-tion de la conservation de la conservation de la conserva-tion de la conservation de la conservation de la conservation de la conserva-tion de la conservation de la conservation de la conservation de la conserva-tion de la conservation de la conservation de la conservation de la conserva-cion de la conservation de la conservation de la

M. Laurendeau laisse deux fils, ie Dr. N.-A. Laurendeau, coroner pro-vincial à Saint-Bonfrace, et Paraphile, fils Saint-Bonfrace, et Paraphile, proposition de la service de Saint-Bonfrace de Charles proposition de la service de la service de de Marie-Lorent de Laurendeau, deau, supérieure du couvert de de des la supérieure du couver de la service de Saint-Claude, et Mme Fortin, de Saint-Bonfrace. Le défunt a encore un frère et une socur en province de Québec.

un frère et une soeur en province « Quebec. Les funérailles ont en lleu à la ca-thédrale samed dernier à B. h. 30. milleu d'un grand concourr de paren's et d'annis. «Un d'autrendeau et d'annis. «La l'annis. »La l'annis. «La l

de Saint-Boniface

Le 6 janvier, la Chorale da Saint-Boniface a donné un ausprée concrit de l'Académie Provenher. Le concett de l'Académie Provenher. L'orchastre qu'ingeaut les artistes. L'orchastre qu'ingeaut les artistes. L'orchastre qu'ingeaut les artistes. L'orchastre qu'ingeaut les artistes de l'académie provenher de l'académie provenher de l'académie provenher. L'orchastre qu'ingeaut les artistes. L'orchastre qu'ingeaut les artistes. L'orchastre a débuté par un morceur de l'académie provenher de l'académie provenher de l'académie provenher de l'académie provenher. L'académie provenher de l'académie provenher. L'académie proven

de Krusler, "Sicilienne et Rignation", Les petitic Annèteur de lès cathé-drale, sous le direction de Mille Yvon-ne Thibault, rendrent pluséeurs mov-neux: "La Marche des Roie", "Void-Solf", "Doub s'enne-tu herepter" Le fout fut godde par Fauditoire. Mille Alexandries Savoie et M. Os-wald Paul rendirent en date le "Duo das charalles". M. Paul a une bette voire de basse, Mille Savoie a une voix d'uny tichesse ermanquable, le volume Mille Gabrielle Roy rendri acc al-

département de publicité du C.N.R. avait gracieusement fourni un série de âims canadiens. Nous avons voya-gé à travers le pays et en avons ad-miré les beautés. C'est une manière agréable de connaître le Canada. L'or-cheatre de l'école faisait les frais de la musique.

#### Le Cercle Sainte-Elisabeth

Le premier de l'an neuf n'est pas encore si loin derrière nous que nous ne presions avanitage pour changer ne presions avanitage pour changer ne presions avanitage pour changer les consistents de l'acceptant de l'acc

eux de Saint-Boniface.

A.-G. RAYMOND.

#### Union Nationale Française

Le lundi 12 janvier dernier, eut lieu a troisième assemblée générale de Union Nationale Française, salle constant, 254, rue Dumoulin, Saint-

La pitts francis contact régnère endant toute cette soirée, à laque lus de 80 membres étaient prése our finir de voter les statuts de

Ce travail est maintenent terminé. Ce travail est maintenant terminé. Nous sommes actuellement au-delà de 140 Français syant payé leur cotisation, et afin de réplindre bon nombre de nos compartintes qui ne se sout pas encore fait inserire comme membre, bien qu'habitant Saint-Bonifaco ou Winnipeg nous tanons à donner. bre, bien qu'habitant Saint-Boniface ou Winnipeg nous tenons à donner par la voie de la presse quelques ren-seignements qui permettropt à noi compatriotes de bonne volonté de ve-

L'article I dénuit aums ses la fobles.

L'annumation a un lieu dans le ce le constitée de la cathedrais.

Nous offrons à la famille Leuren.

desau nos sympathies les plus sincères.

Concert de la Chorale mixte de Saint-Boniface

de Saint-Boniface

Le 6 janvier, la Chorale da Saint-Boniface au bisender de s'entr'aide.

Boniface a donné un superbe concrit de s'entr'aide.

Doniface a donné un superbe concrit de s'entr'aide.

Doniface a donné un superbe concrit de s'entr'aide.

Doniface a donné un superbe concrit de s'entr'aide.

reinore activities in memore acceptance reinore. Parmi les attributions du président, A l'article 40, il set dit occi "Le président est chargé de convoquer les réuprins générales tous les nois. le deuxième, handi de chaque mois." Pour plusieurs mois à venir foutes les assemblées générales de notre l'entre de l'entre d

suelles.

Avant d'ouvrir la séance du 12 jan-vier dernier, l'assemblée décida. À l'unanimité de se tenir débout et d'ob-gerver deux minutes de ailence en souvenir du maréchal de France Jo-seph Joffre, et pour honorer sa mé-moire.

Puis, les statuts votés, afin de les Puis, les statute votés, afia de les mettre en pratique immédiatement, un Comité de fêtes-fut nommé avec mission d'organiser au plus tot une partie de cartes dont les profits devont étre digetribués en nature aux Français nécèsaiteux. A ce sujet, nous devons diré que noire séages du 21 décembre dernier avait taines un bénéfice net de \$36.65, qui permirent au Comité de secourir et de nos familles pour le jour de Noil.

qui permirent au Counté de secouris ce ce de multiporte de la secona de la contre la companya de la contre la c

Ligue paroissiale "Midget"

Le Collège termine la première par-

Téléphone 202 789

12912 41

Joseph des la pressière minute, mais le plus en the plus entre constituent formen, com jeur se fit plus entre constituent le Collège, on event que commisceutre le Collège de la commisceutre le commi

defensive des alies de Cathédrale, vola qui suppose un entralament nuivi et beaucoup de bonne volotné et d'intérêt.

Les deux points, celui de Savoie pour Cathédrale et celui de Beaudin pour le Collège, furent faits pendant une jute à la ligne bleus; lis furent blen mérités. Beaudin d'ailleurs a joué une partie ranide seudin d'ailleurs a

### Mariages

Société d'Administration et de Fiducie

460, rue Main, Winnipeg

Exécutrice testamentaire et fiduci Argent à prêter sur hypothèqu

ASSURANCE

LA MAISON

**BERUBE & CIE** 

annoncer à ses clients et amis qu'elle fait ma de la chaîne des Magasins "RED & WHITE".

L'uniformité des prix dans tous les magasins "RED & WHITE" est la garantie de nos prix défiant toute concurrence dans les épiceries, fruits, légumes, viandes, etc.

Bureau central; Me; feur lacal; J.-A. FERLAND

Juniorat vs Collège

Le 13 janvier — Michel La ils d'Arsène Lavergne et de Le Blanchette, de Sainte-Anne-de Blanchette, de Sainte-Anne-des-Chê-nes, et Yvonne Gauthier, fille de John Gauthier et d'Eugénie Saint-Laurent Le 14 janvier — J.-Pierre Bériault

### LA VIE AU COLLÈGE

Samedi demier, ouverture des Quarante-Heures. Comme par le passé, les classes vont adorer à tour de rôle. Cette année, le Saint-Sacrement reste exposé toute la rout. Las collègens adorent pendant au muit de dimanche, la communauté pendant celle hundi. La messe de déposition a été chanche par Mgr Wittrid Jubin-Bernier et l'ellemare comme dipere et sous-diacre.

Dans l'après-midi de dimanche, nous recevions une équipe du "Success Business College". Nous disons une recevious une équipe du "Success Business College". Nous dissons une équipe, car trois joueurs de l'équipe régulère maquaient. Nos grands remportent la victoire. Comme nos visiteurs douvein revenir, nous nous abstenons de tout commentaire...

La partie des 'Midgets' de la ligue paroissiale a attiré une belle assistance, la plus nombreuse que nous ayons eue cet hiver. Les porte-cou-leurs de la cathédrale sont venus pour garger: Ils 7 ont dit à leurs amis, qui sont venus.

Il débutent avec tant d'entrain que les collégiens semblent un peur per-

Solde créditeur au 29 no-vembre 1930.....

Emportez - moi

# chez vous pour 50 sous!

# Le "Premier Spic Span"

The state of the s

(le merveilleux petit nettoyeur électrique du type à la main), y compris souffleur et désodoreur, peut s'acheter, pendant une période limitée, pour

Seulement 50 sous comptant — Balance à termes faciles

A nos clients pour la lumière électrique, nous déflyreçons un Spie Span comptant sur livraison Pavez 50 sous au flyreur. Balance payable \$1.00 par mois sur vos comptes de lumière.

Tél. Cfty of Winnipeg A termes \$19.75 Comptant 848 132 848 133

dur. Leurs adversajors en out gagne de qui la première rencontre. Verr son paroxymme. Certains en récolte la fin de la première rencontre. Verr son paroxymme. Certains en récolte la fin de la première suit qui extinction de voix. La joute Rheault compte. La healt-graphe le chanfese; les joueurs de la cathédraie le chanfese; les joueurs de la cathédraie net ment de la récolte de

### BANQUE CANADIENNE NATIONALE

Situation au 29 novembre 1930

COMPTE PROFITS ET PERTES Dividendes......\$ 699,971.59 Solde créditeur au 30 no-Fonds de pension du per-Fonds de pension du per-sonnel 40,000.00 Solde de la prime sur les nouvelles actions Impôts fédéraux.

Versement au Trésorier
de la Province de Québec
(14, Geo. V., ch. 3).

Profits de l'exercice finis-sant le 29 novembre 1930 1,024,702.28

125,000.00 178,229.25

\$ 1,158,200,84

132,292,56

1.206.00

#### PASSIE

\$ 1,158,200.84

Envers le public : Billets de la Banque en circulation..... 10,735;984.00 Dépôts (épargne et comptes courants)..... 121.538.347.74 612,979,55 \$ 132,887,311.29 Envers les actionnaires :

Capital, réserve, dividendes et profits non répartis..... 14,356,820,90 \$ 147.244.132.19 ACTIF

Argent en caisse, dans d'autres banques et aux réserves centrales 21,227,299.42 Obligations et actions. (complées au-dessous de la valeur marchande)

Prêts à demande. (garantis par des titres d'une valeur marchande amplement suffisante) Prêts courants et escomptes.

(déduction faite des créances douteuses et des fonds de précoyance) Immeubles, créances hypothécaires, mobilier et divers..... (comptés au-dessous de leur valeur)

\$ 147,244,132.19

11,598,243.17

7,922,414,66



Livraison à domicile

A SE MENDRE EL EUROPE AVEC TO E CONPORT ET LE LUXE VOULUS quis souvert, à New York, à un quai couvert Trais gour Paris attendant au quai. En 6 jou génerre. Confort auns érai

# SERVICE DE RADIO

Ouverture du Service de Radio HARTLEY 185, avenue Provencher, Saint Boniface

Nous vous offrons un service prompt et comp tent, garanti par huit nes d'expérience pratique, fous n'employons cue les meilleurs produtts sur le marché. Nous vous aderons à réscudre vos problè-nes de raille et éprouverons von tubes gratis.

AUX CLIENTS DE L'EXTERIEUR

tout radio qui nous sera envoyé à un prix uniforme de 85.00, plus le coût des a'il en est besoin. Expédiez disceteinent à l'afre se ci-dessous, en nous informant

FAITES LE AUJOURD'HUI

W.-M. HARTLEY, Gérant.

Feuilleton de la Liberté No 11 ANITA M.'DELLY

# 39 % (Muste), w

L'austère demeure des Handen éta

Ary allast de l'un à l'autre

L'honneur en revient à donna C Disconneur en revient a donna (Le Pia, répondait-il en désignant la jeun-Hausenne qui voltigeait à travers les anions, très animée, extrêmenten brillante daris sa tollette de tulle ross que serrait à la taille un corselet de velours cerisse brodé d'or.

### Les insomnies proviennent de l'indigestion

Le Basme Persan est irrésis-tiblement altrayant à toute femme qui apprécie le charme et l'élégance. Son usage donne an évint toujours clair et beau, me le constant de la rend mer-veilleusement et la rend mer-te blanchi le smorte hommes-comme lotion de visage rafrai-chissante et parce qu'il lisse hien les cheveux. Merveilleux nussi pour protéger la peau ten-dre de l'enfant.

mon tott, qui est aussi le sien par a-mon tott, qui est aussi le sien par a-volonté de mon père, Anîta se trouve ainsi insuitée. Et cefa, par celui qui devrait la protéger et l'aimer, par son grand-oncle!

grand-oncie!

Non, non, jamaisi s'exclama ;
conseiller, pâle de rage. Ma nièce elle! Je la déteste, je la hais comm j'ai hai son père, ce beau Bernhar que tous aimaient et admirajent, i misérable!

C'était l'ébvie, la basse et épouv table envie qui contractait ce visa et Ary retint avec peine un mou ment de répulsion. La était le sec de cette haîne qui avait poursuivi l' pheline. Elle était la fil'e d'un nev étesté. Elle était la fil'e d'un nev étesté, peut-être parce que, plus per étesté que d'autres, il avait pénétré picace que d'autres, il avait pénétré de son oncle et l

cousine, la soi-disant pe

ion neveu?

Le visage d'Ary venait de se courir d'une extrême pâleur, mais feut pas un mouvement de surprise.

Cela ne nous regarde nullement n'a aucun rapport avec le sujet que tin'a aucun rapport avec le sujet que le sujet q

mpli mon devoir. D'ailleur: t absolument libre, aucun ne le lie à Frédérique.

sans paraltre voir le geste stu

J'arrive un peu en retare devoirs de maître de maiso

#### Des intestins bien réglés assurance de bonne santé

dame de l'Île du Prin douard parle des Pilules Dodd pour les Rognons

gnons agissent directement sur-les Rognons, les cicatrisant et les renforcissant. Des rognons en forte santé sont absolument nécessaires pour avoir un sang pur et un corps sain.

Parmi cumulis croisèrent Fré et le poète norvégien, discu c chaleur un point littéraire.

écria gniement Frédérique. Voyez-ous ce que je vous avais prédit Ani-n.? Où sont les bumiliations tant re-outées? Vous étes la reline de la éte, fout simplement, n'en déplate à ette pauvre Clelia qui sé voit dépos-édée ce soir de son sceptre. Une véritable petite folle! Il ne ul manque que les grelots, dit la voix in peu moqueuse de Joël.

relle que vous menez dar ville demeure, Frédérique. imière était atténuée en co sans quoi Ciella cut pu apei

het ne gronder me Wilhelm, it mot qui al votin rester, dit in came de Bettine qui s'éloignait. Ouf, 'êthe l'a vouls, if a obéli... et ce qui var résultet mursurs ary-suitait eru cela de la part de cet he si Berge'e pour son propre pite! Qu'adviendra-t-il de ce re-linement?

ougnons. canadien pour cent des praix dont souffrent les femules viennent de roghen et au les authorités qui expulse qui expul

Anita et Ary marchèrer temps en silence le long de de tilleuls. Comme ils arr l'extrémité, non loin de l'o

re aveugle de bonne volonté et hui-olontre la voie rayonnante de la vraie oi... C'est bien cels. n'est-ce pas? Elle inclina doucemênt la tête, émue usqu'au fond de son étre...—En hien-l'antique de son étre...—En hien-l'antia, vous avez étécules. Xaucée. Votre cousin croît commo uos, il ent catholique de ceur, sinor necre de fait. Dans un mois, je re-

itendu dîre dans le mîlieu prote i il avait vécu jusque-là. Il udió, il s'était mis en rapport

#### Malade de rhumatisme promptement soulagé



Je puis vous faire le même com-ent, Frédérique, répliqua Anita

liment, Fréderique, n riant. Et, de fait, un rayonnement inex rrimable transfigurait ce visage s

XVI

Les prévisions d'Ary s'étaient rénisées: Bettina étail. fort gravement 
térite, et le docteur dissimulait aveccine son inquiétude. Le pasteur l'fsier, arrivé 'nipinément à M... le lesmain de la soirée, l'applit de 'a 
ouche d'Ary. Mina l'avait fait.moner directement dans le cabinet de tru-

la; võtre. Pälé et saisic, Anita s'appuyait i

hinalement à un meuble. Ainsi, le posseiller avait vu juste! Cette idée

onir!
Monsieur Heifer, je ne puis croie que vous songlez sérieusement à
ela! dit-elle en essayant de raffermir
a voix très émile. Quoit voire ills
con due ministre protestant!



### AU SACRE-COEU

de 11 h.;

### Landy & Company Ltd.

Magnifiques chapelets en or et en argent Articles de Mission

Librairies de Paroisse et d'Ecole Tarifs spéciaux aux librairies

Livres religieux et de dévotion

VIN DE MESSE des côteaux de Harrach ons envoyés sur dema

16, RUE DUNDAS W.



Soyez prêts! COMMANDEZ UNE TONNE AUJOURD'HUI DE L'ARCTIC



nadian Coal Sales Co. Ltd. Téléphone 201 041
OIS CHARBON COKE
Prompte livraison

CAFE OLYMPIA offre les meilleurs repas de la ville 35 et 50 sous — Cuisine française

jiba civittai merci de l'année 1931.

Héritters de l'affection de leurs parquis pour nos equivres parolisailes, les jeunes gens de l'A., C. J. C. mi-tonnent une partie de cartes au profit de notre égiliné-école. Que tous i épondent à leur invitation. Pulsquie entre une institution et une ocuvre à son profit, estate un rapport, que lous affirmant, une cous et plus, que actual de l'année de la company de l'année de l ne un lien de glorification de cette

hère église-école. Donc, au soir du 25 janvier!

Donc, au soir du 25 janvier!

Notre lique de quilles
La position des équipes demeure toujours la même, malgré que les premiers semblent vouloir s'éloigner de
plus et plus des deraiers. Eatre les
premièrs et les déraiers. Eatre les
premièrs et les déraiers, Eatre les
premièrs et les déraiers, Eatre les
premièrs et de de la corre uns
chance d'arriver à la tâte. Les prochânies renontres verront les équipes
Gervais et Gauthier se disputer la
première place, tandis que jesé deux
autres, Léveillé et Sala, essayeront de
quitter la déraiers place.

	u.	F	I. Ca
Gervais'	13	<b>\ 8</b>	26
Gauthier	12	9	24
Léveillé	9	12	18
Sala	8	13	16

#### WINNIPEG

La population de Winnipeg

charmante demeure à la disposition de la Fédération pour cet évenement. Les décorations de la table à thé daient très folies: une nappe de loc derie et flet, des fieurs prinzières tulipes rouges et narcisses, des bou gies blanches enrubamnées de rouge e argent, et l'argenterie des services et et café; le tout présentait un cou d'oeil de toute béauté. Le siston o d'oeil de toute béauté. Le siston ou l'imp. Laberge et Mms Lanthier roce d'oeil de toute beauté. Le saion d' Mme Laberge et Mme Lanthier rec vaient, ainsi que le "living room étaient égayés d'oeillets rouges et d'

tougères.

Les dames qui avaient grâcieusment accepté de servir le thé étaient
Mmes H. Painchaud, A. Dostert, J.
Bernier, C.-M. Boswell, T.-F. Gallagère, T.-J. Rice, J. Frendergast, Donavan, R.-H. Webb, W.-F. Osborne, E.
Chauvière, A. Bernier. Les membres
de l'exécutif et le comaté d'organisation aidérent ces dames à servir le thé.
Un programme muisleat tout à fait
visuai était en charge de Mme Geo.
chanta en anglais et en français deux
joiler romances. Mille Marté-Josèphe
Mager se fit entendre dans un morceau de plano skécutit très brillamjolier romancas. Mile Marie-Josèpue Mager se fi entendre dans un morceau de piano exécuté très brillanment. Mile Kvonne Thibabult était auquel au programme et oous charma par un morceau de chant. Mme E. Chauvière nous dit deux jolien pièces. Il est regretable qu'un emplechement n'a pas permis à Mme E. Belair de rendre au thé et de prendre part au programme musical. Mmes W-R. English et Mme Geo. Lafkehe étalent lies accompagnatrices.

Le Comifée en charge du thé, Mmes A.-J-H. Dubia, E. Sumner, D.-J. Légre ont droit à nos aincères remercicments. Leurs efforts furent-certainement à compensés par le succès d'ut hé de mercredi dernier. Nous remerciona les membres et les invitées qui se sont rendues si gracieusement à notre invitaien qui se sont rendues si gracieusement à notre invitaien qui

notre invitation

La "Modern Dairy", le "Canada Bread" et M. Cholakis, du "Broadway Florists", contribuèrent généreuse t ment crème, pain pour sandwich et fleurs. A tous, merci.

est de 212,815

est de 212,815

Estatir A. J. Payne C. Coffee, N. T.

La population de Winnipeg. d'après
les chiffres officiels de la ville, g'élève
les discontants plus aut sammet ais,
de la ville plus qu'en 1908. De la ville au signe de la plus qu'en 1908. De la value d'une present la ville de plus qu'en 1908. De l'avent de la Missèricorde de la ville, g'élève
le dismitution à partir de 1915, par
suite du départ non seulement de nombreux soldaix, mais dans beautoup de
le dismitution à partir de 1915, par
suite du départ non seulement de nombreux soldaix, mais dans beautoup de
le dismitution à partir de 1915, par
suite du départ non seulement de nombreux soldaix, mais dans beautoup de
le dismitution à partir de 1915, par
seule du départ non seulement de nombreux soldaix, mais dans beautoup de
le dismitution à partir de 1915, par
seule du départ non seulement de nombreux soldaix, mais dans beautoup de
le dismitution à partir de 1915, par
seule du départ non seulement de nombreux soldaix, mais dans beautoup de
le dismitution à partir de 1915, par
seule du départ non seulement de nombreux soldaix, seule d'une present de dismitution de la disde dismitution à partir de 1915, par
seule du départ non seulement de nombreux soldaix, seule d'une present de l'étable de la disde dismitution à partir de 1915, par
seule du départ non seulement de nombreux soldaix à l'expert de l'Hépôtia de la disde seul une balaise de 9,000 en 1916 et de
Marie de la Misséricord de
La Rév. Soeur Saint-Coeur de
Marie de la Misséricord de
La Rév. Soeur Saint-Coeur de Marie de l'une de l'experiment de l'Hépôtia de la Misséricorde, a fêté la sembine dernière de
La Rév. Soeur Saint-Coeur de Marie de l'experiment de l'Hépôtia de la Missérie de de santiversaire de son selfres sians |
La course de l'été de

Ils sont chez eux dans les cuisines modernes L'UN des réfrigérateurs électriques les plus efficaces sur le marché. Pas de machinerie invisible. Tout le mécanisme qui fait fonctionner ce réfrigérateur silencieusement et dou-cement pendant des années est scellé à l'épreuve de l'air dans le dessus "monitor". Nonveaux cabinets de cuisine Donnent de la couleur aux maisons modernes Finis en émail veri et gris, teinte légère, siyle "roll top" avec étagères et tiroirs spacieux. Tiroir à coutellerie garni en velours très commode. Flacons en genere et blutoir à farine. Prix.

Section des Mandata Le système de payement différé Section des Meul somme supplémentaire équita-ble pour couvrir le coût du cré-dit, sera distribué sur dix paye-ments mensuels égaux: Con Carrie Poêles électriques 000000 cabinets Acme JOLI poêle tout émaillé — surface rude — de construction scientifique supérieure, fonc-tionnement parfait, la simplicité même à tenir 4.11 propre.

Réfrigérateurs General Electric

Une particularité notable est les quatre éléments couverts Chromalox de chauffage à haute vitesses, qui mettent la surface de chauffage en contact direct avec le vaisseau sur le poèle. \$143.00 Finj aftrayant en vert et ivoire. Espace de plancher requis, 44x27 pouces ½. Prix

T. EATON CLIMITED

#### PETITES NOTES

ment crème, pain pour sandwich et fleurs. A tous, merel.

La Fédération r'est augmentée de vingt nouveaux membres et plusieurs de la maidade ou autres, des es avaient empéchées de continuct.

La Comité de nomination, avec pour le vieur d'ainsi nouveaux membres et plusieurs de l'autres rendée de l'autres rendée de l'autres rendée de l'autres rendée et l'autres rendée et l'autres de l'autres rendée et l'autres rendée et l'autres rendée et l'autres de l'autres rendée et l'autres rendée et l'autres rendée et

Novoro tu Dr Pierre et en dis la commination et at mande. Bientot après se pouvais déjà premarquer un changement dans mon un médicame dit et amintennt se aus si fort et bien portant que se puis de nouveau Dr Peter Fah faire mon travail d'employé de chemin de fer: Cette médecine expérimenté à biste de plantes Donaled, auto-ciputation mondiale pipur son cett. Luré exemple ciputation mondiale pipur son cett. Heures d'organes diguelits; elle facilite l'ansi-

HEURES DES OFFICES RELI-GIEUX À LA CATHEDRALE DE SAINT-BONIFACE

Mgr Jubinville curé. Vicaires: MM les abbés Brunet et Léve-que.

Messes du dimanche: 6 h. 15, 7 h. 30, 9 h. et 10 h. 30. Vêpres: 3 h. Messes sur semaine: 6 h. 15, 6 h. 45-et 7 h. 30.

mination et affecte salutairement fe procédé d'élimination. Ce n'est pas un médicament de droguiste car-fé Novoro est fourni directement par le Dr Peter Fahravé & Sons Co., 2501. Washington Bivd. Chicago. Ill. Livré exempt de douane au Canada.

HEURES DES OFFICES SELI-GIEUX A L'EGLISE DU SACRE-COEUR DE WINNIPEG

WINNIPEG

Cois-der ruue Lydis et Bannatyns. Lygine parseisia et
otusie-paionie dangue francaise de la ville de Winnipegi Téléphone 28 70.

R. P. Vézina, O.M.I., curé; R.
P. J.-B. Beaupré, O.M.I., viere,
Messes du dimanche 7 h. 30,
9 h, et 1 h. 10; grand'messe v.

Lychyre à 7 h. 30, desses aux senaine; é h. 40 et 8 h. 30.

### Le MARLBOROUGH

Grand hôtel du centre de la ville, à Winnipeg Situé dans le centre du district des affaires, des théâtres et des magasins

Déjeuner spécial pour dames

50 sous Servi à l'étage Mezzanine

Le meilleur déjeuner pour hommes d'affaires en ville 60 sous Diners pour fonctions de te

# La Toupin Lumber & Fuel Compagnie Ltée 588, RUE BERTRAND SAINT-BONIFACE Téléphone 201 105

Marchands de matériaux de construction de tous genres. Estimés cordialement fournis sur demande

McLeod River, Foothills, Champion Drumbeller, Koppers Coke



# Dr. THUNA BALSAM REMEDIES Limited

436, Queen St. West TORONTO, CANADA

Distributeurs d'herbes et de remèdes herbeux

Maison fondée en 1888

10 magasias de distribution et succursales dans principales villes de l'Ontario ECRIVEZ POUR-INFORMATION GRATUITE

Remèdes herbeux éprouvés pour